



2724-3761



SOS CLIMA

**BUONE
PRATICHE:
FLIXBUS E
GLENFIDDITCH**

**LA STAZIONE
CARBURANTI?
UN HUB
DI SERVIZI**

**(BIO) METANO
IN VIAGGIO
E... IN SALITA**

Transizione: carburanti bio e alternativi

JEEP WRANGLER 4XE IBRIDA



**ALBA
CART**





LANDIRENZO
GROUP

**TECNOLOGIA
INNOVAZIONE
RISPETTO PER L'AMBIENTE**

Sono i valori attraverso i quali trasformiamo il presente nel futuro che desideriamo.

Landirengo Group è leader mondiale nel design e manufacturing di sistemi e componenti per la Gas Mobility - **GPL, Metano, GNL e soluzioni a Idrogeno** - sia per autoveicoli **Passenger Cars & LCV**, sia per mezzi pesanti **Heavy Duty**.



WWW.LANDIRENZOGROUP.COM



18



28



36



40



Rivista della Mobilità
Ecologica e Sostenibile

Anno XXVII n. 148 (4/2021)
SETTEMBRE-OTTOBRE 2021

Poste Italiane S.p.A. - Sped. in Abb. Postale
D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n.46)
art. 1, comma 1, DCB filiale Bologna.

ANES ASSOCIAZIONE NAZIONALE
EDITORIA DI SETTORE



CONFINDUSTRIA

DIRETTORE RESPONSABILE Monica Dall'Olio - redazione@ecomobile.it

SEGRETERIA DI REDAZIONE Anna Storari - info@ecomobile.it

COLLABORATORI Chiara Amadori - Augusta Bruni

Guido Guerrini - Stefano Panzeri

CONTRIBUTI FOTOGRAFICI 123RF - Ingram

ART DIRECTOR Franco Rosi

GRAFICA Massimiliano Filosto - copygraf.bologna@yahoo.it

TRADUZIONI - The Dawson Group - www.thedawsongroup.it

EDITORE CENTRO STAMPA E MEDIA S.r.l. - Via Cairoli, 7 - 40121 Bologna

Tel. 051247426 - Fax 051247275 - www.centrostampaemedia.it

COMMERCIALE Tania Giannerini - commerciale@centrostampaemedia.it

STAMPA Italia Tipolitografia S.r.l. - Ferrara - www.italiatipolitografia.it

ABBONAMENTI Telefonare allo 051.247426 (lun-ven ore 9-13 e 14-17) o fa-

zare i propri dati allo 051.247275 o via e-mail ad abbonamenti@ecomobile.it

Abbonamento annuale (6 numeri): Italia € 15 - Europe € 45 - Worldwide € 50

Metodi di pagamento:

• Assegno non trasferibile intestato a CENTRO STAMPA E MEDIA S.r.l.

• Bonifico Bancario sul c/c n° 50227 intestato a

CENTRO STAMPA E MEDIA S.r.l. - Servizio Abbonamenti

Banca d'appoggio: BANCO BPM. AG. 14 - BOLOGNA

ABI 05034 - CAB 02410 - CIN A - IBAN IT66A0503402410000000050227

Registrazione del Tribunale di Bologna n° 6330 del 26/07/1994

Ai sensi del Regolamento UE n. 2016/679 (GDPR), informiamo che i dati personali degli abbonati, anche a titolo di omaggio, vengono utilizzati esclusivamente per l'invio delle pubblicazioni edite da Centro Stampa e Media. È possibile esercitare tutti i diritti previsti dagli art. 12-18 del GDPR consultando l'informativa completa su www.ecomobile.it.

5
7
8

LA FOTO

Il futuristico prototipo Mission R di Porsche

EDITORIALE

Transizione, un costo

FLASH NEWS

Landi Renzo acquista 49% Metatron

GPL: Dacia leader del mercato

Primo Self-service gas naturale a Verona

Snam4Mobility e Avis Budget Group per metano e biometano

GNL: approvata Guida tecnica rifornimento navi

Campania: incentivi alla trasformazione a metano

12

AUTO NOVITÀ

Seat Arona anche a metano

Nuova Evo 3 Thermohybrid benzina/GPL

Nuova Audi Q4 Sportback e-tron Suv-coupé elettrica

Nuova Toyota Yaris Cross Hybrid

Peugeot 308 SW: station wagon con motore ibrido plug-in

Citroën My Ami Cargo: microcar a zero emissioni

16

POLITICA

Fit for 55, dove andiamo?

18

MERCATO

Otto mesi di alimentazioni alternative

20

AMBIENTE

Cambiamenti climatici: diffusi e rapidi, tragedia annunciata

22

CARBURANTI

Eni e Basf: tecnologia sostenibile per produrre bio-propanolo da scarti industriali

24

CARBURANTI

Biometano dai residui di whisky per la flotta Glenfiddich

26

AZIENDE

DimSport - 30 anni al servizio dell'elettronica del motore

28

FIERE

Mobilità futura da Monaco

30

TRASPORTI

FlixBus a biogas

32

DISTRIBUZIONE

Pin-Go, l'App di pagamento per la distribuzione carburanti

34

VIAGGI

Milano-Cortina-Tokyo (e ritorno), con una ibrida benzina/metano

36

EVENTI

Motorsport ed energie alternative, Ventura vince il Campionato Italiano Green Hill Climb

38

PERSONE

Giuseppe Zappalà - Quando il distributore carburanti diventa un hub di servizi

39

TECNICA

Smart mobility e innovazione: Alba, il green italiano

40

IN PROVA

Jeep Wrangler 4xe, esplorazione green

45

SICUREZZA

ETSC: 4.000 vittime in meno sulle strade europee in un anno

46

PENSA VERDE

Illuminazione: le nuove etichette energetiche semplificate

48

LIBRI

e poi? Scegliere il futuro

48

MUSICA

Solar Power, Lorde e l'alba di un nuovo giorno

49

CINEMA

Welcome Venice

49

SPORT

Corse, combustibile Totalenergies rinnovabile 100%

50

INCONTRIAMOCI

Asphaltica e Oil&nonOil

SVUOTA IN TUTTA SICUREZZA I SERBATOI GPL.

CERTIFICATA
ATEX



recGas



NOVITÀ

**Oltre 500 officine in Italia
utilizzano REC GAS!**

REC GAS è il sistema di **NUOVA GENERAZIONE** che consente lo **svuotamento e la messa in sicurezza dei serbatoi GPL**. Lo svuotamento viene effettuato mediante una pompa pneumatica che permette di trasferire il GPL esistente nel serbatoio in bombole di stoccaggio esterno al veicolo e riutilizzo dello stesso GPL a mezzo di una pistola di erogazione. **Il tutto nella massima sicurezza**. Certificato ATEX.

Possibilità di bonificare i serbatoi svuotati con azoto e renderli così idonei allo smaltimento.

Consegne, formazione ed assistenza in tutta Italia attraverso una rete di rivenditori autorizzati e certificati.

DISPONIBILITÀ DI UNA VASTA GAMMA DI ACCESSORI CONSULTABILE SUL NOSTRO SITO

Numero Verde

800 904 961

www.puntogas.it · info@puntogas.it

Via Cancelliera, 11/C - 00041 Albano Laziale RM
Tel. +39.06.788.511.82

Distributore esclusivo

PUNTO GAS
IL VERO PUNTO DI PARTENZA

IL FUTURISTICO PROTOTIPO MISSION R DI PORSCHE

Al salone **IAA Mobility 2021 (Monaco di Baviera, 7 - 12 settembre)**, Porsche ha presentato una spettacolare anteprima del futuro: la concept car **Mission R**. Oltre a un design futuristico, il prototipo da competizione è a trazione **completamente elettrica**. I due motori erogano fino a **800 kW (1.088 CV)** nella cosiddetta “modalità di qualificazione”. La batteria con capacità di circa **80 kWh** e l’innovativo sistema di recupero consentono di effettuare gare di velocità (**Sprint Race**) senza perdita di potenza. La vettura accelera da zero a 100 km/h in meno di **2,5 secondi**. La velocità massima è di oltre **300 km/h**.



Pin-Go



Porta la tua
Stazione di Servizio
al livello successivo
con l'App di pagamento
Pin-Go

Coming soon...



Rifornimento, lavaggio e molto altro con un'unica App

Vi aspettiamo in fiera!

Fuels Mobility 2021 | BolognaFiere / 6-7-8 Ottobre
Oil&nonOil 2021 | VeronaFiere / 24-25-26 Novembre



Emme Informatica srl
T. +39 049 626 663

Via San Marco, 123/A
35129 Padova - IT

www.emmeinformatica.com
www.telematico.online

Transizione, un costo

di **Monica Dall'Olio**

Un concetto sempre più chiaro. Il progressivo esaurimento delle **risorse** del pianeta accompagnato alla necessità di cambiare passo e direzione verso le **emissioni zero** avrà un **costo salato** per tutti.

Da tempo i campanelli d'allarme sono numerosi.

Impennata dei prezzi di energia elettrica e gas, nonché dei materiali necessari al settore edilizio, crisi cinese della casa in arrivo, scarsità di materie prime, corsa al litio e al cobalto, guerra dei microchip, componenti automotive non pervenuti...

Notizie che ancora facciamo fatica ad incassellare, ma abbiamo già capito che qualcosa sta cambiando.

Fondamentale e urgente il ruolo della **politica**: per mitigare gli effetti negativi su imprese e cittadini e per studiare **riforme** in grado di accompagnare la società lungo il percorso della transizione.

Dopo **Fit for 55**, pacchetto climatico adottato il 14 luglio dalla **Commissione europea** che prevede la riduzione delle emissioni di gas a effetto serra del **55%** rispetto ai livelli 1990, con l'obiettivo di arrivare alla **carbon neutrality** entro il **2050**, è stato il momento del summit virtuale su clima ed energia promosso da **Joe Biden** nel mese di settembre, mentre dal 31 ottobre al 12 novembre **Glasgow** ospita la **Cop26**, la conferenza **Onu** dove ci si aspetta che quasi **200 nazioni** annuncino tagli delle emissioni più ambiziosi di quelli fissati precedentemente per evitare il **surrisaldamento** del pianeta.

Dobbiamo considerare – ha sottolineato recentemente il presidente del Consiglio **Mario Draghi** – *che una transizione ecologica così grande e rapida comporta anche costi economici e sociali immensi. Da un lato siamo determinati a percorrere questa transizione, dall'altro siamo determinati a proteggere, specialmente i più*

deboli, dai costi sociali che, come abbiamo visto ora con l'aumento delle bollette, potrebbero essere veramente significativi.

Nel suo discorso sullo stato dell'Unione 2021 la presidente della Commissione europea **Ursula von der Leyen** ci ha tenuto a sottolineare che l'Ue è la prima grande potenza economica a presentare un quadro legislativo globale per il clima e la transizione.

Imporremo un prezzo all'inquinamento. Renderemo pulita l'energia che utilizziamo. Avremo auto più intelligenti e aeroplani più ecologici. E ci adopereremo perché a obiettivi climatici più ambiziosi corrispondano obiettivi sociali più ambiziosi. La transizione verde deve essere equa. Per questo motivo abbiamo proposto un nuovo Fondo sociale per il clima, per far fronte alla povertà energetica di cui già soffrono 34 milioni di europei... Ma l'Europa non può agire da sola. La COP26 sarà il momento della verità per la comunità mondiale. ■



Miniera a cielo aperto: continua in molti paesi lo sfruttamento indiscriminato delle risorse e dei minatori, veri schiavi del ventunesimo secolo.

Open pit mine: the indiscriminate exploitation of resources and miners, true slaves of the twenty-first century, continues in many countries.

Transition has a cost

It is a clear concept. The progressive exhaustion of the planet's resources together with the need to change pace in order to head towards a zero emissions future will have a high cost for everyone. For quite some time, there have been many alarm bells. Soaring prices of electricity and gas, as well as for the materials needed by the construction sector, A new Chinese crisis, scarcity of raw materials, lithium and cobalt rush, war of microchips, automotive components not delivered...

News that we still struggle to process, but we are aware that something is changing. The role of politics is fundamental and urgent in order to mitigate the negative effects on businesses and citizens and to study reforms capable of accompanying society along the path of transition. After Fit for 55, the climate package adopted on July 14th by the European Commission which provides for the reduction of greenhouse gas emissions by 55% compared to 1990 levels, with the aim of reaching carbon neutrality by 2050, it was held the virtual summit on climate and energy promoted by Joe Biden. Moreover, from October 31st til November 12th, Glasgow will host OP26, the UN conference where almost 200 nations are expected to announce more ambitious emissions cuts than those previously set in order to try to avoid overheating of the planet. ■

Landi Renzo acquista 49% Metatron

Landi Renzo, attiva nella produzione di componenti e sistemi di mobilità a gas naturale, LNG, GPL e idrogeno, ha completato l'acquisizione del 49% del capitale sociale di **Metatron**, società con sede a **Castel Maggiore**, Bologna, che opera nel campo della componentistica gas e idrogeno per veicoli medi e pesanti. Il gruppo ha acquisito le quote del socio di maggioranza, **Italy Technology Group**, e prevede di rilevare anche il restante 51% del capitale sociale dagli altri soci entro il 30 novembre 2021. Il prezzo per l'acquisto del 100%

La sede Metatron a Castelmaggiore.



del capitale sociale Metatron è stato concordato in 26,7 milioni e sarà soggetto a meccanismi di aggiustamento in base alla posizione finanziaria netta

consolidata di Metatron al 31 luglio 2021, stimata in negativi 7,5 milioni. Negli esercizi 2019 e 2020, Metatron ha realizzato fatturati di 29,4 e 27,4 milioni,

prevista la chiusura 2021 a **25 milioni** circa.

L'operazione consentirà importanti sinergie tra le due aziende, sia in termini di costo che di investimenti e permetterà al Gruppo Landi Renzo di completare la sua offerta di componenti per il segmento **Mid&Heavy Duty**, a gas e idrogeno.

Cristiano Musi, Amministratore Delegato Landi Renzo: *Grazie all'unione delle competenze e delle gamme prodotti Landi Renzo e Metatron, siamo in grado di offrire ai nostri clienti le soluzioni più innovative e avanzate per la gas e **hydrogen***

mobility a livello globale nell'economia dell'idrogeno del futuro, non solo in ambito automotive ma anche in quello navale e ferroviario.

GPL: Dacia leader del mercato

Dacia, Gruppo Renault, da anni protagonista del mercato **GPL**, registra nel 1° semestre 2021

22.086 immatricolazioni (+170,7%) ed una quota di mercato del **37,17%** (+15,55 pt).

Considerando le vendite di autovetture a privati, la quota oltrepassa il 40% con 19.000

immatricolazioni. Sul gradino più alto la **Sandero** con 11.026

immatricolazioni ed una quota del 22,44% e seconda il Duster con 8.665 immatricolazioni 17,64%.

Il Duster nel mondo delle flotte ha vinto alla Mission Fleet Awards svoltasi a Milano il premio **Miglior auto a GPL/Metano**.

Motivazione: Dacia Duster è il Suv che ha democratizzato il genere tanto amato e nella motorizzazione a GPL viene apprezzato per i **consumi** d'indubbio pregio: percorre **1.400 km** con un pieno. E nel restyling **indossa** persino un motore **turbo benzina 100 CV!**



Primo Self-service gas naturale a Verona



Inaugurata a **Verona** nel corso dell'estate la **prima stazione** di rifornimento self-service di gas naturale compresso (**CNG**) e biometano (**Bio-CNG**) di **Snam4Mobility**, la società di **Snam** attiva nella mobilità sostenibile.

Il distributore, che consente il rifornimento in totale autonomia 24 ore su 24, è gestito da **Goldengas**. Erogherà esclusivamente carburanti alternativi ed ecologici tra i quali il biometano avanzato proveniente dall'impianto Snam di Albairate, in provincia di Milano, ricavato a partire da rifiuti organici (**FORSU**).

Per consentire a tutti il rifornimento self-service in piena sicurezza, a valle dell'emanazione del decreto in materia, Snam ha lanciato a novembre 2020 il sito iovadoametano.it, portale di riferimento sul settore della mobilità sostenibile a gas naturale e a biometano con un **video tutorial** apposito.

Snam4Mobility e Avis Budget Group insieme per gas naturale e biometano

Snam4Mobility e **Avis Budget Group**, azienda operativa a livello mondiale nella fornitura di soluzioni di mobilità, collaborano per promuovere la transizione energetica nel settore del trasporto facendo leva su gas naturale e biometano, carburanti

alternativi in grado di abbattere inquinamento e CO2 rispetto alle alimentazioni tradizionali. In virtù della collaborazione e grazie all'accordo commerciale con **RD Mobility**, la più grande concessionaria d'Europa del **Gruppo CNH Industrial** e

Stellantis, **Avis Budget Group** mira a offrire ai clienti, attraverso il proprio marchio **AmicoBlu** dedicato al noleggio di veicoli professionali, mezzi alimentati a **CNG** (gas naturale compresso) e **Bio-CNG** per le consegne dell'ultimo miglio. I primi furgoni

a CNG e Bio-CNG di **AmicoBlu** – **Fiat Doblò Cargo Maxi** e **Iveco Daily 35 S14NV H2** – sono già su strada. Il risparmio di emissioni è stimato in **-33%** di emissioni di CO2, **-75%** di ossidi di azoto e **-97%** di polveri sottili.



GNL: approvata Guida tecnica rifornimento navi

Approvata dal **Comitato Tecnico Scientifico** dei **Vigili del Fuoco** la Guida tecnica per l'individuazione delle **misure safety** per il **rifornimento** in porto delle navi a **GNL**. Nell'ambito del processo di **decarbonizzazione** del settore del trasporto marittimo, e nella prospettiva di contribuire al

raggiungimento dei nuovi obiettivi del **Green New Deal**, il mercato del GNL negli usi marittimi è atteso in forte crescita, con una domanda al 2030 stimata in circa **1,2 milioni** di tonnellate, scenario presentato da **RSE** (Ricerca sul Sistema Energetico) nel corso dell'assemblea di **Assogasliquidi-Federchimica**.

La Guida è frutto del gruppo di lavoro del Corpo nazionale dei Vigili del Fuoco, coordinato dall'ing. **Giampietro Boscaino** (attuale Direttore regionale VVF **Basilicata**) con la partecipazione del **Ministero Infrastrutture e mobilità sostenibile** e del **Comando generale delle Capitanerie di Porto**.

*Da tempo attesa dalle imprese – ha commentato **Andrea Arzà**, Presidente di Assogasliquidi-Federchimica – rappresenta uno strumento fondamentale per le operazioni di **bunkeraggio** di GNL carburante per la navigazione e l'alimentazione dei servizi di bordo della nave in **piena sicurezza** ma anche con procedure omogenee per tutti i porti, garantendo certezza agli operatori che stanno investendo sullo sviluppo di questo carburante considerato alternativo dalla direttiva **DAFI**.*

Fabio Dattilo, Capo del Corpo nazionale dei **Vigili del Fuoco**: *La Guida costituisce l'ultimo prodotto di un lavoro complesso iniziato nel 2013 quando dal settore imprenditoriale erano emerse le prime applicazioni con il GNL. Il nostro lavoro proseguirà per accompagnare lo sviluppo del settore attraverso disposizioni che garantiscano **elevati livelli di sicurezza** e insieme semplificazioni o chiarezza applicativa.*

Costa Toscana, alimentata a gas naturale liquefatto come la sua gemella Costa Smeralda. Dopo il varo tecnico dello scorso gennaio, l'entrata in servizio è prevista per dicembre 2021.



Campania: incentivi alla trasformazione a metano

Con la Legge Regionale n. 5 del 29 giugno 2021 all'articolo 8, Interventi in materia di **qualità dell'aria** la **Regione Campania** ha approvato per il 2021 l'erogazione di **incentivi** per l'installazione di **impianti metano** su veicoli da euro **0** a euro **4**. L'agevolazione per ogni trasformazione è di **€ 500**. Gli incentivi saranno erogati – una volta definita la procedura attuativa – fino a esaurimento dello stanziamento pari a **€ 200.000**.

Napoli, panorama.



VUOI DIVENTARE
UN'OFFICINA AUTORIZZATA
ECO WORLD GAS?



SIAMO SPECIALIZZATI IN SISTEMI DI
CONVERSIONE DEI MOTORI DIESEL E BENZINA
A GPL E METANO

www.gaseco.it

Distributore ufficiale ed esclusivo
per il territorio italiano di **Stag
Autogas System**, azienda leader a
livello mondiale nel settore dei
carburanti alternativi

Stag è anche **Stag Diesel**: Veicoli
commerciali, Suv, Camper, Compattatori,
Bus, Macchine movimento terra,
Trasporto pesante, Trattori agricoli,
Motori statici



ECO WORLD GAS S.r.l.

Sede Legale: Viale Armando Diaz, 36—52037 Sansepolcro (AR)

Sede Operativa: Via Senese Aretina, 300—52037 Sansepolcro (AR)

Tel. e Fax +39 0575 720316—info@gaseco.it

REA AR-171088 P.Iva 02229070517

Seat Arona anche a metano

La nuova **Seat Arona** prevede una gamma motori con **5** diversi propulsori, uno dei quali è proposto a **metano da 90 CV (66 kW)**, abbinato a cambio manuale a 6 rapporti o **DSG a doppia frizione**. Il motore **1.0 TGI** eroga **160 Nm** di coppia. Il nuovo allestimento **Xperience** si caratterizza per l'aspetto fuoristradistico con elementi **aluminium look** come lo spoiler anteriore, la cornice della calandra e la modanatura inferiore sul paraurti posteriore che integra i doppi terminali di scarico. Novità anche in ambito



sicurezza: i nuovi sistemi **ADAS** prevedono il **Cruise Control Adattivo**, il **Front Assist**, il rilevamento della **stanchezza**, il

Travel Assist, l'**High Beam Assist** per la guida notturna, il **Park Assist**, il **Lane Assist** che assicura che l'auto viaggi al

centro della corsia di marcia, il riconoscimento della segnaletica stradale (**Traffic Sign Recognition**) e il **Side Assist** per agevolare le manovre di cambio di corsia. I **radar** rivolti in avanti e all'indietro monitorano gli angoli ciechi del veicolo fino a **70 metri**, informando il conducente dell'eventuale vicinanza di un veicolo nel caso in cui desideri cambiare corsia. In avviamento a metano anche la produzione della nuova Seat Ibiza, ugualmente progettata e sviluppata a **Barcellona** presso lo stabilimento di Martorell.

Nuova Evo 3 Thermohybrid benzina/GPL

In occasione del Salone che si è svolto a **Milano, il Mimo 2021**, è stata svelata la nuova **Evo 3** nella versione **Thermohybrid benzina/GPL**, che affianca la già disponibile configurazione **Electric**, nonché gli altri modelli Evo 4, Evo 5 ed Evo 6 del brand italiano. La vettura è equipag-

giata con il motore a benzina **1.5** aspirato da **113 CV** di potenza e **140 Nm** di coppia massima e abbinato al cambio manuale a 5 marce. Lunga 414 cm, larga 175 e alta 157, il passo misura 249 cm. In vendita a **18.340** euro, nella versione unica full optional con



climatizzatore automatico, **Apple Car Play** e **Google Android Auto**, **Parking Assistant** con sensori di parcheggio anteriori e posteriori, **Cruise Control**, **TPMS**, interni in ecopelle, inserti dell'abitacolo in carbon look e cerchi in lega. Tutti i modelli fanno parte della campagna di rottamazione **-CO₂ + Sicurezza** di **DR Automobiles**

Groupe. Incentivo di **1.500** per l'acquisto del nuovo DR o Evo rottamando qualsiasi usato, senza vincoli di anzianità o della classe omologativa. La nuova gamma Evo omologata **Euro 6D** dotata della **tecnologia bimodale** Thermohybrid benzina/GPL **evita l'ecotassa** e permette la **circolazione nelle ZTL** ove consentito.

Nuova Audi Q4 Sportback e-tron Suv-coupé elettrica



5 allestimenti – **base, Evo, Business, Business Advanced e S line Edition**: la variante powertrain 40 e-tron amplia la gamma Audi Q4 Sportback affiancando le già disponibili **35 e-tron** e **50 e-tron quattro**. Il motore a magneti permanenti da **204 CV** e **310 Nm** di coppia montato al posteriore grazie alla batteria da **82 kWh** dichiara un'autonomia di **532 km**.

Ricarica fino a **11 kW** in corrente alternata e fino a **125 kW** in corrente continua. È in grado di coprire lo 0-100 km/h in **8,5"** e di raggiungere la velocità massima (autolimitata) di **160 km/h**. I prezzi partono da **53.150 €**. È possibile sottrarre fino a **10 mila** di ecoincentivi statali (se disponibili) in caso di rottamazione. La casa tedesca ha inoltre studiato formule di **noleggio**

dedicate, che includono manutenzione, **wallbox** da 22 kW di Enel X e accesso all'Audi e-tron Charging Service. Resa disponibile anche una nuova versione della Q4 e-tron con carrozzeria **Suv**, denominata **45 e-tron quattro**: 2 motori elettrici (1 per asse) per un sistema di trazione integrale e un totale di **265 CV** e **425 Nm**

di coppia. I propulsori vengono alimentati da un accumulatore da 82 kWh che permette di percorrere fino a **490 km** con una singola carica. Ricarica fino a **11 kW** in corrente alternata e fino a **125 kW** in corrente continua. Da 0 a 100 km/h in **6,9"** e velocità massima autolimitata di **180 km/h**. Il listino parte da **54.350 €**.



Nuova Toyota Yaris Cross Hybrid



La suv compatta **Toyota Yaris Cross Hybrid** è disponibile in 5 diversi allestimenti: **Active, Trend, Lounge, Adventure e Premiere**. Ad accezione dell'Active, gli altri 4 sono previsti sia con la trazione anteriore che con quella integrale intelligente **AWD-i**, che costa 2.500 € in più e abbinata un ulteriore motore elettrico fra le ruote posteriori. Il sistema ibrido è composto da un motore

3 cilindri 1.5 aspirato abbinato a un motore elettrico e a un motogeneratore per complessivi **116 CV**. Quanto a consumi ed emissioni, la 2 ruote motrici dichiara una media compresa tra **4,4** e **5,0 l/100 km** e **100-113 g/km** di CO₂, mentre la 4WD sale rispettivamente a **4,7-5,1 l/100 km** e **107-115 g/km** di CO₂. La versione Active sarà disponibile a **22.650 €** in caso di permuta o rottamazione grazie

al **WeHybrid Bonus** di **2.750 €**, calcolato per ridurre il costo di assicurazione e manutenzione in base alla percentuale di guida in elettrico puro registrata dalla vettura. La Trend verrà proposta a **24.350**, sempre grazie al bonus che sale a **3.250**. Lounge e Adventure allo stesso prezzo promozionale di **26.050**.

Premiere a **28.350** con un bonus che arriva fino a **4.250**, mentre per le vetture acquistate con formula di noleggio è previsto l'accumulo di **Toyota Green Credits**, che potranno essere spesi per servizi del circuito **Kinto Go** (parcheggi, mobilità ed eventi) o come sconto sul debito residuo delle rate.



Peugeot 308 SW: station wagon con motore anche ibrido plug-in



km e una potenza complessiva di **180 CV**. Entrambe le versioni dispongono di un cambio automatico a **8** rapporti, una batteria agli ioni di litio dalla capacità di **12,4 kWh** e una potenza di **102 kW**. 2 i tipi di caricatori: a bordo un monofase da **3,7 kW**, mentre in opzione un caricatore monofase da **7,4 kW**. I tempi di ricarica vano dalle 7,5 ore da una presa standard di 8 A all'ora e **55 minuti** da una wallbox da 32 A. Listini per la gamma ibrida plug-in a partire dai **37.750 €** della Hybrid 180.

Al centro del progetto della nuova **Peugeot 308 SW** maggiore **abitabilità** per i passeggeri, raggiunta grazie a una lunghezza di 4,64 m e un passo di 2,73. Numeri accompagnati dall'ottimizzazione aerodinamica: Cx **0,277** e coefficiente aerodinamico SCx **0,618** m, permettono di ridurre CO₂ e consumo carburante. Ampia scelta di motorizzazioni a partire dalle hybrid plug-in. La **225 e-EAT8** a 2 ruote motrici

abbina un propulsore benzina **1.598 cm³ PureTech da 180 CV** ad un motore elettrico da **110 CV (81 kW)** per una potenza cumulata di **225 CV** che permette alla vettura un'autonomia solo elettrica di **59 km**. La motorizzazione **Hybrid 180 e-EAT8**, 2 ruote motrici, abbina sempre un propulsore 1.598 cm³ **150 CV** all'elettrico da **110 CV (81 kW)**. Questa seconda opzione assicura un'autonomia in modalità solo elettrica di **60**



Citroën My Ami Cargo: microcar a zero emissioni



Al quadriciclo leggero Citroën Ami si è da poco affiancata la versione da lavoro **Citroën My Ami Cargo** pensato per la consegna di **pacchi, posta** e piccoli oggetti su brevi distanze in ambito urbano, potendo contare sulla libertà di accesso alle zone soggette a limitazioni di traffico grazie al motore elettrico. La batteria al litio da 5,5 kWh si ricarica con una **presa domestica** da 220 V in **3 ore** per un'autonomia fino a 75 km. Il motore 6 kW consente una velocità di **45 km/h**. Volume di carico di oltre **400 litri** grazie a uno spazio ottimizzato al posto del sedile del passeggero e portata di **140 kg**. Oltre alla tradizionale modalità di vendita è

previsto un acquisto digitale immediato per i privati o clienti business. Se disponibile, si può beneficiare dello sconto derivante dall'incentivo statale 2021 del 30% sul listino. Con la rottamazione di un veicolo della stessa categoria, i vantaggi arrivano al 40%. Il prezzo è di 7.600 €. Quello finale, comprensivo dell'ecobonus, è **5.731,15 €** o **5.108,20 €** se si aggiunge la rottamazione di un veicolo di categoria L ante Euro3. Per i privati è disponibile un'offerta di **leasing** da 24, 36 e 48 mesi, al termine dei quali My Ami Cargo può essere restituito, formula di acquisto che include la batteria: con ecobonus 35 canoni mensili da **19,99 euro** (con un primo di **1.988,68 €**) o con la rottamazione sempre da 19,99 ma con un primo di **1.228,81 €**.

ROAD TO
KEY ENERGY
2021

f i t y
keyenergy.it

KEY ENERGY

Driving
the energy
transition.

26-29 OCTOBER 2021
RIMINI EXPO CENTRE - ITALY

Key Energy as a driver for accelerating
the reconversion of industries and
cities towards a more sustainable future.

organized by

ITALIAN
EXHIBITION
GROUP
Shaping the future

in collaboration with



ITA
ITALIAN TRADE AGENCY

simultaneously with

ECOMONDO
THE GREEN TECHNOLOGY EXPO

Fit for 55, dove andiamo?



di **Monica Dall'Olio**

L'ambizioso pacchetto climatico adottato a luglio dalla **Commissione europea** per portare l'UE a ridurre le emissioni del **55%** entro il 2030 rispetto ai livelli del 1990 e raggiungere la piena neutralità climatica (emissioni nette zero) entro il 2050 continua a far discutere. Non solo le case auto, ma anche il mondo dei carburanti alternativi, che si sente ingiustamente escluso dai "buoni". Uno degli aspetti più controversi riguarda infatti le

emissioni zero, riservate alla sola alimentazione elettrica. E scandalosamente misurate solo **allo scarico, ma non nell'intero ciclo di vita!**

APPELLO ALLA NEUTRALITÀ TECNOLOGICA

Il pacchetto, sottolinea **Federmetano**, nonostante gli appelli alla **neutralità tecnologica** rivolti negli scorsi mesi dalle associazioni nazionali e internazionali alle Istituzioni Europee, non tiene adeguatamente conto del grande contributo alla **decarbonizzazione** che può derivare

dall'**utilizzo immediato** e su più vasta scala dei combustibili rinnovabili, dal **biometano** in primis, grazie alle tecnologie attualmente fruibili e diffuse come quella dei motori a combustione interna.

FROM CRADLE TO THE GRAVE

Per **Assogasmetano** e **NGV Italy** parlare di zero emissioni richiede un approccio che non consideri unicamente quelle allo scarico. Questo assunto è stato universalmente smentito da numerosi studi che propongono di valutare le emissioni globali per la produzione, l'uso e lo smaltimento dei veicoli con l'**analisi LCA** (from cradle to the grave) essendo poi evidente che le emissioni per la produzione di energia elettrica sono nulle solo nel caso di impianti di produzione rinnovabile direttamente collegati a impianti di ricarica.

BIOMETANO FONTE RINNOVABILE

Rimanendo così le cose, sembrerebbe che il biometano corra addirittura il rischio di rimanere fuori dai giochi. Impensabile per una fonte decisamente rinnovabile già oggi utilizzata come combustibile – il **20%** del metano usato in autotrazione è biometano – e che può, in determinate condizioni, avere **emissioni addirittura negative**. Inoltre in prospettiva il biometano può essere miscelato con l'**idrogeno** senza modifiche tecniche ai motori con ulteriori benefici ambientali. ■

Veicoli a gas per il trasporto pubblico

GPL, metano, GNL e le loro versioni **Bio**, già previsti nella direttiva **Dafi** e richiamati nel **Pnrr** come carburanti strategici ai fini degli obiettivi di decarbonizzazione, sono stati esplicitamente indicati nei pareri espressi a settembre dalle **Commissioni Lavori Pubblici e Ambiente del Senato**. L'invito al Governo è quello di considerare anche loro all'interno del dlgs in corso di definizione, per l'attuazione della direttiva UE 2019/1161 "promozione di veicoli puliti e a basso consumo energetico nel trasporto su strada".

Di particolare rilevanza – commenta **Andrea Arzà** presidente di **Assogasliquidi-Federchimica** – l'invito affinché il Governo si adoperi, anche in sede europea, per assicurare che la valutazione degli impatti energetici e ambientali dei veicoli possa essere certificata secondo i principi del **Life Cycle Assessment (LCA)** per il calcolo delle emissioni di **CO₂**, consentendo così di valorizzare gli investimenti che l'industria sta portando avanti per lo sviluppo bio e rinnovabile dei carburanti gassosi. Arzà auspica poi che tale invito possa tradursi anche nella messa in campo di apposite misure di promozione dell'utilizzo dei **carburanti gassosi** che possano consentire di procedere ad un rinnovo in senso ambientale del parco veicolare più obsoleto, con specifici interventi di sostegno anche del **retrofit a gas**.

Fit for 55, where are we heading to?

The ambitious climate package adopted in July by the European Commission to lead the EU to reduce emissions by 55% by 2030 compared to the 1990's levels and achieve full climate neutrality (zero net emissions) by 2050 creates a lot of discussion. It is a debate that involves not only car manufacturers, but also the world of alternative fuels, which feels unfairly excluded from the "good guys". In fact, one of the most controversial aspects concerns zero emissions label, reserved only for electricity. It is scandalously measured only at the exhaust, but not in the entire life cycle! The package, despite the calls for technological neutrality addressed in recent months by national and international associations to the European institutions, does not adequately take into account the great contribution to decarbonisation that can derive from the immediate and larger-scale use of renewable fuels, such as bio methane in primis. Talking about zero emissions requires an approach that does not only consider exhaust emissions. This assumption has been universally denied by numerous studies that propose to evaluate global emissions for the production, use and disposal of vehicles using the **LCA** (from cradle to the grave) analysis. ■

Telematico.OnLine

telematizzazione corrispettivi carburanti
e registro carico e scarico

ON LINE

concentratore dati virtuale senza
necessità di installare hardware specifici

FACILE

interfaccia user friendly

PER TUTTI

compatibile con tutti i sistemi gestionali

UTILE

statistiche di vendita e molto altro

COMPLETO

corrispettivi telematici oil e digitalizzazione
registro di carico e scarico

SENZA PENSIERI DI FIRMA DIGITALE

servizio di intermediazione con
l'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli



Fuels Mobility 2021| BolognaFiere / 6-7-8 Ottobre

Oil&nonOil 2021| VeronaFiere / 24-25-26 Novembre

Scadenze fiscali senza pensieri



Emme Informatica srl
T. +39 049 626 663

Via San Marco, 123/A
35129 Padova - IT

www.emmeinformatica.com
www.telematico.online

Partner tecnologico

Wayne
FUELING SYSTEMS

Otto mesi di alimentazioni alternative



di RF

The best selling electric car in Italy in 2021 is the Fiat 500 (6,569 units).

L'elettrica più venduta in Italia nel 2021 è Fiat 500 (6.569 unità).

Momento complesso per il mercato dell'automobile, che cerca di risollevarsi dopo la stangata Covid: in un saliscendi di numeri e percentuali, gravato dai colpi inferti dal fenomeno globale della scarsità di componenti.

Non poche difficoltà crea la crisi delle forniture di **microchip** con ripercussioni pesanti su produzione e tempi di consegna delle auto.

A ciò si somma il venire meno degli **incentivi** per auto molto richieste, quelle con emissioni CO₂ tra **61** e **135** gr/km.

Numeri impietosi in agosto: **calo** delle immatricolazioni del **27,47%** rispetto all'agosto pre pandemia (2019) e del **20%** nel periodo gennaio-agosto.



The best selling methane car in the first eight months of 2021 is the Volkswagen Polo, which sold 4,765 units.

Per il metano sul podio nei primi 8 mesi del 2021 c'è Volkswagen Polo, a quota 4.765 unità.

Benzina e diesel a parte, che continuano a perdere per strada quote di mercato, ci soffermiamo sulle **alimentazioni alternative**: superano la metà del mercato ad

agosto 2021 e rappresentano il **45,1%** nei primi otto mesi, in crescita del **36,2%** nel mese e del **155%** da inizio anno.

ELETRIFICATE

Le elettrificate rappresentano più del **40%** del mercato (41,6% nel mese e 36% nel cumulato). Le ibride non ricaricabili aumentano del **53%** ad agosto e superano la quota del 30% del mercato del mese per la prima volta (per il settimo mese consecutivo una quota più alta rispetto al diesel e per la seconda volta anche rispetto alle vetture a benzina), mentre crescono del **218%** nel cumulato, con una quota del **27,9%**.



La vettura a GPL più venduta nel 2021 è Dacia Sandero con 14.315 unità nel periodo gennaio-agosto.

The 2021 best selling LPG car is the Dacia Sandero with 14,315 units sold in the period between January and August.

LA CRISI DEI MICROCHIP

Sui mercati internazionali si verifica una vera guerra dei **chip**: nel settore automotive sono vastamente utilizzati per i sistemi di **sicurezza**, come **airbag** e **Adas**, per sistemi operativi e di monitoraggio, per i sistemi di **controllo remoto**, di **comunicazione**, audio e infotainment.

All'aumentare del contenuto di innovazione tecnologica, infatti, aumenta anche la domanda, nelle elettriche il numero di semiconduttori è doppio rispetto a quelle tradizionali.

Sulla domanda hanno influito anche pandemia, smart working e l'avvicinamento di vaste fasce di popolazione al mondo digitale. Per non parlare del progresso tecnologico trainato dal **5G** che si serve di chip per i nuovi apparati di telecomunicazioni. Queste ed altre cause creano forti tensioni, con ripercussioni su occupazione e prezzi. Diversi costruttori hanno pianificato **chiusure** temporanee di stabilimenti, cancellando o riprogrammando la produzione di vetture e furgoni. La **carenza di semiconduttori** prosegue da quasi 6 mesi e non si prevede un ritorno alla normalità prima del 2022.

Le **ricaricabili**, in crescita dell'**81,5%** nell'ottavo mese dell'anno, raggiungono il **9,9%** di quota ad agosto e l'**8,1%** nei primi otto mesi (le **ibride plug-in** il **4,9%** nel mese e il **4,5%** nel cumulato, e le **elettriche** il **5%** nel mese e il **3,6%** nel cumulato).

The hybrid queen is the Fiat Panda, with 54,628 cars registered between January and August 2021.

Regina delle ibride è Fiat Panda, con 54.628 auto immatricolate da gennaio ad agosto 2021.



Le 3 auto ad idrogeno vendute nel 2021 sono Toyota Mirai.

The 3 hydrogen cars sold in 2021 were the Toyota Mirai.

GAS: GPL E METANO

Le vetture a **gas** rappresentano il **12%** del mercato dell'ottavo mese del 2021 e il **9,1%** dei primi otto mesi.

Le auto **GPL** hanno una quota del **9,7%** nel mese e del **6,8%** nel cumulato, quelle a **metano** del **2,3%**, sia nel mese che nei primi otto mesi. Le vendite di vetture GPL crescono sia nel mese (+4,2%) che da inizio anno (+39%), mentre quelle a metano si riducono del 40,2% ad agosto e aumentano del 22,9% nel cumulato. ■

IMMATRICOLAZIONI AUTOVETTURE GENNAIO-AGOSTO 2021 E CONFRONTO CON LO STESSO PERIODO DEL 2019 (PRE COVID)

Alimentazione	Unità				Quote			
	agosto		gennaio/agosto		agosto		gennaio/agosto	
	2021	2019	2021	2019	2021	2019	2021	2019
Benzina	16.294	39.219	332.771	578.762	25,0	43,7	31,1	43,5
Diesel	14.006	34.267	255.769	556.330	21,5	38,2	23,9	41,8
GPL	6.327	9.035	72.811	95.729	9,7	10,1	6,8	7,2
Metano	1.508	2.244	24.287	23.041	2,3	2,5	2,3	1,7
Ibride Elettriche (HEV):	20.604	4.102	298.069	68.194	31,6	4,6	27,9	5,1
- benzina/elettrica	17.829	3.215	256.807	59.109	27,4	3,6	24,0	4,4
- diesel/elettrica	2.775	887	41.262	9.085	4,3	1,0	3,9	0,7
Ibride elettriche plug-in + Rex):	3.199	306	47.421	3.194	4,9	0,3	4,4	0,2
- benzina/elettrica	3.025	299	44.496	3.139	4,6	0,3	4,2	0,2
- diesel/elettrica	174	7	38.744	6.455	0,3	0,0	0,3	0,0
Elettriche (BEV)	3.247	537	38.744	6.455	5,0	0,6	3,6	0,5
Idrogeno (FCEV)	0	0	3	7	0,0	0,0	0,0	0,0
Totale	65.185	89.710	1.069.875	1.331.712	100,0	100,0	100,0	100,0

Fonte UNRAE



Eight months of alternative energies fuelled vehicles

It is a difficult moment for the automobile market, which is trying to recover after the Covid period: in an ups and downs of numbers and percentages, burdened by the blows inflicted by the global crisis of the shortage of components. In addition the crisis in the supply of microchips has heavy repercussions on the production and delivery dates of cars. Finally, the government cut the incentives for the most popular cars, the ones that register an average CO₂ emission between 61 to 135 gr/km. So unfortunately this past August, we witnessed a strong decrease of new car registrations (-27,47%) compared to a pre-pandemic August 2019, and an overall -20% in the period between January-August. Besides petrol and diesel fuelled cars that are in constant decline, we'd like to examine the alternative energy powered cars market. In fact, in August 2021 of the total number of car registered, half had alternative fuels and generally they represented 45,1% of the cars sold in the first eight months of the year, incrementing by 36,2% in the single month and by 155% since the beginning of the year. Electric cars represent more than 40% of the market share (41,6% in the month and 36% overall), while gas fuelled cars represent 12% of the market share in August 2021 and 9,1% in the first eight months. ■



Cambiamenti climatici: diffusi e rapidi, tragedia annunciata

di RF

Clima, brutte notizie. Secondo l'ultimo rapporto del **Gruppo Intergovernativo sui Cambiamenti Climatici (IPCC)** pubblicato ad agosto e approvato da **195 governi**, gli scienziati rilevano **modifi-**

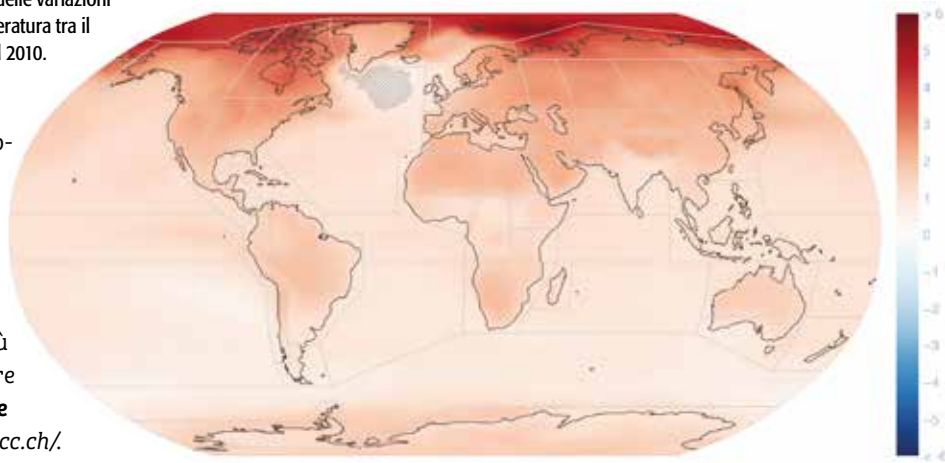
cazioni ovunque sul pianeta. Molti di questi cambiamenti sono **senza precedenti** in migliaia di anni, e alcuni tra quelli già in atto – come il continuo aumento del **livello del mare** – sono **irreversibili** in centinaia o migliaia di anni. Tuttavia, sottolineano

gli scienziati, **forti e costanti** riduzioni di emissioni di anidride carbonica (**CO₂**) e di altri gas serra li potrebbero limitare, con rapidi benefici per la qualità dell'aria, mentre per vedere stabilizzarsi le temperature globali, ci potrebbero volere **20-30 anni**.

L'ATLANTE INTERATTIVO

Mappa delle variazioni di temperatura tra il 1980 e il 2010.

Il rapporto – il sesto prodotto dall'IPCC – fornisce una più dettagliata valutazione su scala regionale con informazioni per la **valutazione del rischio** e altri processi decisionali utili nel tradurre i cambiamenti fisici del clima – calore, freddo, pioggia, siccità, neve, vento, inondazioni costiere – nei significati più diretti per gli ecosistemi. Possono essere esplorate in dettaglio nel nuovo **Atlante interattivo**: <https://interactive-atlas.ipcc.ch/>.



Environment changes are widespread and rapid, tragedy announced

Climate: bad news. According to the latest report of the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) published in August and approved by 195 governments, scientists detect changes everywhere on the planet. Many of these changes are unprecedented in thousands of years, and some of those that are already taking place – such as the continuous rise in sea level – won't be reversible for hundreds or thousands of years. However, scientists point out, strong and steady reductions in carbon dioxide (CO₂) and other greenhouse gas emissions could limit them, with rapid benefits for air quality, while to see global temperatures stabilize, it could take 20- 30 years. ■

Secondo il rapporto è inequivocabile che l'influenza umana ha riscaldato atmosfera, oceano e terre emerse, con cambiamenti diffusi e rapidi nell'atmosfera, nell'oceano, nella criosfera e nella biosfera.

RISCALDAMENTO PIÙ VELOCE

Il rapporto fornisce nuove stime sul superamento di 1,5°C del riscaldamento globale nei prossimi decenni, che dovrebbe avvenire entro il **2030**. A meno che non ci siano riduzioni immediate e su larga scala dei gas serra, limitare il riscaldamento a 1,5°C o 2°C sarà impossibile.

Con 1,5°C di aumento, si attendono un incremento delle **ondate di calore**, stagioni calde più lunghe e stagioni fredde più brevi. Se tocchiamo i **2°C**, gli estremi di calore raggiungerebbero più spesso **soglie di tolleranza critiche** per agricoltura e salute. Le modifiche al clima riguardano anche **umidità, venti, neve e ghiaccio**, nelle aree costiere e negli oceani.

In alcune regioni piogge più intense e **inondazioni**, in altre **siccità**. Alle alte latitudini aumento delle precipitazioni, che diminuiranno nelle regioni subtropicali. Continuo aumento del livello del mare per tutto il XXI secolo, con aumento delle inondazioni ed erosione delle coste. Eventi estremi che avvenivano ogni 100 anni entro la fine del



According to the report, it is unmistakable that human behaviour was a main factor for raising the atmosphere, oceans and land temperature, provoking widespread changes in the atmosphere, cryosphere and biosphere.

secolo potrebbero verificarsi ogni anno. Un ulteriore riscaldamento intensificherà lo **scioglimento del permafrost**, la perdita della copertura nevosa stagionale, lo **scioglimento dei ghiacciai** e della calotta polare, la perdita del ghiaccio marino artico estivo.

IN CITTÀ

In ambienti urbani potranno risultare amplificati alcuni aspetti dei cambiamenti climatici: le ondate di **calore**, le **inondazioni** dovute a forti precipitazioni e l'aumento del **livello** del mare. ■



Leader mondiale nei sistemi di carburanti alternativi

Comincia a risparmiare guidando a GPL!



info.prins@wfsinc.com

Calcola il risparmio su <https://it.prins-afs.com>

Eni e Basf: tecnologia sostenibile per produrre bio-propanolo da scarti industriali

di Chiara Amadori

Eni e l'azienda chimica **Basf** hanno firmato un accordo strategico per un'iniziativa congiunta di ricerca e sviluppo finalizzata a ridurre l'impatto ambientale del settore trasporti.

La cooperazione mira a sviluppare una nuova tecnologia per produrre **bio-propanolo avanzato** dalla **glicerina** che deriva dalla produzione del **biodiesel FAME** (Fatty Acid Methyl Esters, esteri metilici di acidi grassi), che Eni acquirerà da produttori europei.

Siamo orgogliosi – commenta **Detlef Ruff**, Senior Vice President, Process Catalysts Basf – *di supportare lo sviluppo di bio-propanolo avanzato contribuendo al processo con il miglior catalizzatore, in grado di assicurare sia grande efficienza, sia lunga durata. L'opportunità di collaborare con un partner industriale solido come Eni è per noi un importante motore di innovazione e crescita.*

Luisa Lavagnini, Responsabile Research and Technological Innovation di Eni: *La tecnologia che permette la trasformazione di glicerina in bio-propanolo è parte del grande impegno della Ricerca e Sviluppo di Eni per la decarbonizzazione. Questa collaborazione, che ci consente di velocizzare l'innovazione e ridurre sensibilmente*



From Eni and Basf the sustainable technology for producing bio propanol from industrial waste

Eni and the chemical company Basf signed a strategic agreement for a joint research and development initiative aimed at reducing the environmental impact of the transport sector. The cooperation aims to develop a new technology to produce advanced bio-propanol from glycerin resulting from the production of FAME (Fatty Acid Methyl Esters) bio diesel. The technology under development involves the conversion of glycerin into propanol through an innovative catalytic hydro treatment process and consists of a high pressure hydrogenation process using a BASF commercial catalyst, in order to produce high bio-propanol performance and purity, minimizing the production of by-products. The propanol obtained can be added directly as a bio component in the formulation of fuels. Thanks to the best chemical-physical properties compared to conventional bio-ethanol and a high octane number, bio-propanol is a very valuable component in the formulation of premium gasoline and can potentially reduce greenhouse gas emissions by a percentage ranging from 65 and 75% compared to fossil fuels. ■

La bioraffineria Eni di Porto Marghera. Oggi utilizza circa il 50% degli oli alimentari usati in Italia.



Eni's bio refinery in Porto Marghera. Today it uses about 50% of the cooking oils used in Italy.

il time to market, è in linea con la strategia Eni per lo sviluppo di filiere dei biocombustibili di generazione avanzata, ovvero biocombustibili prodotti a partire da feedstock che non entrano in competizione con le filiere della produzione alimentare.

DALLA GLICERINA AL PROPANOLO

La tecnologia in corso di sviluppo prevede la conversione di glicerina in propanolo tramite un processo di **idrotrattamento catalitico** innovativo: un processo di idrogenazione ad elevata pressione con l'utilizzo di un catalizzatore commerciale BASF, in modo tale da produrre bio-propanolo a

elevato rendimento e purezza, minimizzando la produzione di sottoprodotti.

RIDUZIONE GAS SERRA DAL 65 AL 75%

Il propanolo ottenuto può essere aggiunto come componente bio nella formulazione di carburanti. Grazie alle migliori proprietà chimico-fisiche rispetto al convenzionale bio-etanolo e a un numero di **ottano elevato**, il bio-propanolo risulta essere un componente di grande valore nella formulazione di **benzine premium** e può potenzialmente **ridurre** le emissioni di gas serra in una percentuale compresa **tra il 65 e il 75%** rispetto ai carburanti fossili.

GLICERINA, RESIDUO VEGETALE IN CRESCITA

Oltre la metà della produzione mondiale di glicerina deriva dall'industria biodiesel. Ogni tonnellata di biodiesel origina circa il 10% in peso di glicerina; a seguito dell'aumento di produzione anche la glicerina ha registrato una crescita record: da 200.000 t nel 2003 a circa 5.000.000 nel 2020. In quanto residuo vegetale, la glicerina è classificata come **bio-materia prima avanzata**, secondo la direttiva europea **RED II** (Direttiva Energie Rinnovabili, Allegato IX parte A). ■

Our tradition,
YOUR FUTURE!

OMVL™

info.omvl@wfsinc.com | www.omvlgas.it



Biometano dai residui di whisky per la flotta Glenfiddich

di *Monica Dall'Olio*

Stuart Watts, direttore delle distillerie William Grant & Sons, nella stazione di rifornimento biometano.

Mr Stuart Watts, director of William Grant & Sons distillery in the bio methane refueling station.

Glenfiddich, whisky scozzese single malt più premiato al mondo, ha lanciato un'iniziativa di trasporto sostenibile "a circuito chiuso" che lo

renderà il primo marchio globale di alcolici a gestire la flotta di consegna con **biometano verde** prodotto dai **residui** del proprio processo di distillazione.

Utilizzando una tecnologia sviluppata dalla società madre **William Grant & Sons**, la distilleria Glenfiddich a **Dufftown**, nord-est della **Scozia**, converte i propri scarti e residui di produzione in biogas e

quindi in biometano, **Ultra-Low Carbon Fuel** (ULCF, carburante ad **emissioni bassissime** di carbonio) dalle doti riconosciute.

Nella distilleria sono state installate colonnine di rifornimento e il biometano alimenta camion appositamente allestiti che trasportano il whisky Glenfiddich: sulle fiancate si legge *Fueled by Glenfiddich - Trasformare i rifiuti di whisky in carburante a bassissimo tenore di carbonio*.

Stuart Watts, direttore delle distillerie William Grant & Sons: *Ci è voluto più di un decennio prima che Glenfiddich diventasse*

la prima distilleria a trattare il 100% dei residui di rifiuti nel proprio sito, poi a trasformarli in carburante per alimentare i suoi camion e infine ad essere la prima ad installare una stazione di rifornimento biometano forni-

Rifornimento biometano. In base al chilometraggio medio annuo di 100.000 miglia, la riduzione delle emissioni di CO2 per veicolo è di 250 tonnellate.

Bio methane refueling. According to the average yearly mileage of 100.000 miles, there is a CO2 emission' reduction of 250 tons per vehicle.



Bio methane made from whiskey residues used by Glenfiddich's fleet

Glenfiddich, the single malt Scottish whiskey most recognized in the world, launched a 'closed loop' sustainable transport initiative that will make it the first global spirits brand to manage the delivery fleet with green bio methane produced from the residues of its distillation process. Adopting a technology developed by the parent company William Grant & Sons, Glenfiddich distillery in Dufftown, in the north east of Scotland, transforms its production residues and waste in bio gas and then in bio methane called Ultra-Low Carbon Fuel (ULCF, a fuel with extremely low carbon emissions) with recognized qualities. Refueling stations have been installed in the distillery and the bio methane feeds specially set up trucks that deliver Glenfiddich whiskey. On the truck's sides you can read Fueled by Glenfiddich - Transforming whiskey waste into ultra-low carbon fuel. The vehicles used by the whiskey producer are made by Iveco – in the pictures the natural gas fueled Stralis NP 460 – whose gas technology has been consolidated for some time. ■

I camion utilizzati hanno un'autonomia fino a 300 miglia (circa 490 km), con la possibilità di aumentarla tramite serbatoi di carburante aggiuntivi se il carico lo consente.

The trucks have an autonomy of about 300 miles (about 490 km) that can be increased by adding fuel tanks to them if the truck load allows it.

to dal nostro impianto di **energia rinnovabile**.

BENEFICI AMBIENTALI

Durante l'intero ciclo della produzione il biometano **riduce** l'anidride carbonica (CO₂) di oltre il **95%** e altre particelle nocive e le emissioni di gas serra fino al **99%** rispetto al diesel e ad altri combustibili fossili. Ogni camion permetterà di risparmiare fino a **250 tonnellate** di CO₂ all'anno, lo stesso vantaggio ambientale che si otterrebbe piantando fino a **4.000 alberi**.

WHERE NEXT?

Claudia Falcone, Global Brand Director di Glenfiddich: *I nostri consumatori hanno una mentalità anticonformista che ci incoraggia a superare i limiti. La nostra flotta a biometano è in linea con l'etica del marchio, "Where Next" (dove si va ora? ndr),*



sfidandoci sempre a non riposare sui nostri risultati passati ma a cercare sempre ciò che verrà dopo.

LA FLOTTA È IVECO

I mezzi utilizzati dal produttore di whisky sono **Iveco** – nelle immagini lo **Stralis NP 460** a gas naturale – la cui tecnologia a gas è consolidata da tempo.

Invece di funzionare utilizzando il ciclo di accensione diesel – spiegano – adottano il ciclo Otto, comprimendo la miscela di carburante e aria con accensione a scintilla e iniezione multipoint. I prodotti di scarto, specialmente quando funzionano con biometano, sono abbastanza puliti da richiedere solo un semplice convertitore catalitico a tre vie all'estremità del tubo di scarico. ■

L'ENERGIA VERDE DI GLENFIDDICH

Arriva grazie al processo di **digestione anaerobica**, nel quale i batteri, senza ossigeno, scompongono i componenti rimanenti con conseguente produzione di biogas, fonte di energia rinnovabile, che attraverso il processo di purificazione – **upgrading** – diventa biometano. Oltre a produrre carburante sostenibile per la flotta, l'azienda utilizza il biogas per generare energia per la distilleria.

I componenti principali dagli scarti della distillazione utilizzati sono **grano** e il residuo del liquido di **mosto fermentato**.

**RISPETTA
L'AMBIENTE!**

INSTALLA
UN IMPIANTO
ZAVOLI.



ZAVOLI
IMPIANTI GPL E METANO
LPG and CNG equipment

✉ zavoli.cesena@wfsinc.com

🌐 www.zavoli.com

30 anni al servizio dell'elettronica del motore

Giro di prova sul circuito di Morano Po.

Test drive in Morano Po circuit.

di Augusta Bruni

Dimsport, azienda specializzata nel tuning elettronico per l'automotive, ha celebrato i **30 anni** di attività con un incontro che ha coinvolto la stampa presso la sede di Serralunga di Crea, Alessandria, dove si trova anche l'headquarter del **Gruppo Holdim**, del quale fa parte. La conferenza, protagonisti i quattro soci proprietari, è stata l'occasione per annunciare la *road map* del gruppo per il futuro, che vede al centro la **sostenibilità** e punta su tre aspetti principali: **riduzione delle emissioni, formazione** dei giovani, **sperimentazione** di nuove soluzioni tecnologiche in campo motoristico.

Ecco una panoramica delle novità.

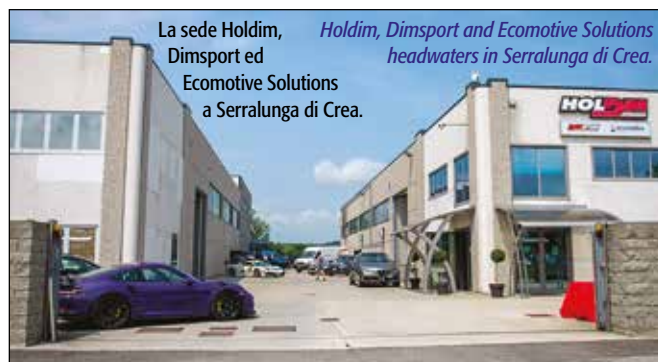
BANCO PROVE E SALA MOTORE

Nuovissimi fiori all'occhiello il banco prova per la verifica delle emissioni e le sale motore, rappresentano un ulteriore capitolo della storia aziendale, come sottolinea il fondatore **Giovanni Deragibus**: *Per anni abbiamo fatto esperienza presso il Joint Research Centre dell'Unione Europea (sede a Ispra, Varese, ndr): il nuovo laboratorio che presentiamo sarà al servizio delle nostre attività di testing, ma apriremo le porte anche alle aziende che vogliono omologare i loro prodotti. Al di là dei proclami sull'elettrico e la demonizzazione*

HOLDIM

Il gruppo sviluppa soluzioni per la **gestione elettronica** del motore, con un progressivo allargamento delle attività in un'ottica di circular economy: produzione di elettronica di

controllo motore per l'uso di carburanti alternativi in ambito automotive, industrial, energy, railway e marine con **Ecomotive Solutions** e di sistemi per la conversione a gas degli autoveicoli con **Autogas Italia**, soluzioni chiavi in mano riguardanti l'intero ciclo del gas naturale liquefatto con 2LNG. Completano il quadro **Dimsport**, tuning elettronico per l'automotive e **GLF Turbine**, componenti statorici per turbine a gas. Infine un'incursione nel food & beverage con **Macario**, che produce **soft drink** Made in Italy ispirati da ricette tradizionali degli anni '50. Info: www.holdim.it



La sede Holdim, Dimsport ed Ecomotive Solutions a Serralunga di Crea. Holdim, Dimsport and Ecomotive Solutions headwaters in Serralunga di Crea.

ne dei motori endotermici, noi scommettiamo sul fatto che ci sia ancora tanto da poter fare per ridurre le emissioni e ci

mettiamo a disposizione di chi vuole certificarlo.

Il Gruppo intende **riqualificare** l'area in cui sorge l'ex **autodromo di Morano Po**, a pochi chilometri dalla sede. *Stiamo completando le pratiche per l'acquisizione dell'area. L'intenzione è rivitalizzare una risorsa del Monferrato oggi abbandonata con più progetti* – ha dichiarato **Sara Deragibus** – *un polo agricolo con centro di formazione, strutture ricettive e turistiche e, sul tracciato della pista, una proposta di attività complementare al laboratorio di testing qui in sede.*



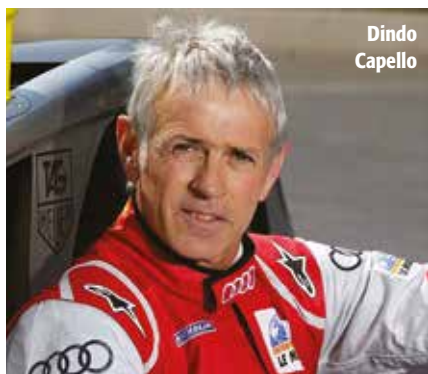
La nuova sala emissioni del gruppo Holdim.

Peugeot 309 GTI is the first racing car made by Dimsport and a bio methane fueled Audi RS3.

LA PARTNERSHIP CON SNAM4MOBILITY

All'evento ha partecipato anche **Snam4Mobility**, la società controllata da **Snam** con la missione di promuovere la mobilità sostenibile a **gas naturale, biometano e idrogeno**, che negli ultimi anni è stata affiancata dal gruppo Holdim in varie iniziative soprattutto sul versante tecnologico. In particolare, **Ecomotive Solutions** fornisce le proprie soluzioni per la conversione della **flotta** di auto aziendali Snam e si è affermata come partner di Snam4Mobility per la diffusione di tecnologie retrofit e di rifornimento smart.

Insieme a **Ecomotive Solutions** e **Autogas Italia** – ha detto **Andrea Ricci**, Senior Vice President Filling Stations di Snam4Mobility – stiamo sviluppando soluzioni che fanno leva sulla competitività e sulla sostenibilità ambientale di **CNG** e **Bio-CNG** per favorire la **decarbonizzazione** dei trasporti. Siamo



Dindo Capello

impegnati a investire per potenziare la rete di distribuzione di gas naturale e biometano e per favorire l'adozione di questi carburanti alternativi come opzione efficiente per veicoli privati, commerciali e flotte.

CAMPIONATO TCR ACI SPORT E REGOLARITÀ A BIOMETANO

Annunciata anche l'intenzione di portare in pista nel campionato **TCR 2022** un **Audi RS3 LMS** convertita a biometano grazie a **Ecomotive Solutions**, con una gestione elettronica dedicata e l'installazione di **bombole in fibra o criogeniche** in base al tipo di competizione.

L'esperienza maturata con **Snam4Mobility** – ha spiegato **Simone Deregibus** – in particolare sulla **Cupra Ateca** portata fino a **400 cavalli** ci ha convinto a spingerci ancora oltre, per dimostrare che metano e biometano non sono alimentazioni di ripiego, bensì carburanti con cui si può guidare con piacere su strada ma anche competere in pista. La supervisione di un campione come **Dindo Capello** (presente alla giornata, ndr), tre volte vincitore della **24h di Le Mans**, è un ulteriore stimolo.

Holdim ha già raccolto risultati significativi in ambito di competizioni con carburanti alternativi grazie all'attività di **Nicola Ventura**,



fresco campione italiano **Green Hill Climb Piloti 2021** su **124 Abarth** con impianto a biometano sviluppato da **Autogas Italia**.

FORMAZIONE PROFESSIONISTI MOTORSPORT

All'evento ha portato il suo contributo anche **Fabrizio Bocca**, ex campione iridato di **F1H2O** nel 1992 e team principal della scuderia di motonautica monferrina **Rainbow Team**. **Dimsport** non è solo sponsor delle nostre attività sportive, ma anche partner prezioso per la crescita del nostro progetto rivolto ai **giovani**: l'obiettivo è creare una **scuola** per formare piloti e altre professionalità del motorsport, riportando i motori al centro del territorio e offrendo alle nuove generazioni una possibilità di **investire sul futuro**.

BIOMETANO ENERGIA 100% RINNOVABILE

L'impegno del gruppo Holdim in tema di biometano non si ferma allo sviluppo delle motorizzazioni: **2LNG**, azienda specializzata nella realizzazione di liquefattori di metano, sta installando in Italia numerosi impianti per la produzione di **bioGNL**.

Dopo la recente entrata in funzione dell'impianto presso l'azienda **Lazzari & Lucchini di Verolanuova, Brescia** – conferma **Giovanni Deregibus** – prevediamo l'accensione di **altri 8 impianti** e ulteriori **13** l'anno prossimo che ricicleranno materiale organico proveniente da **attività agricole e zootecniche**. ■

DIMSPORT: CI GUIDANO PASSIONE E IMPEGNO

Il marchio **Dimsport**, nato nel 1991, spazia dagli strumenti di **ricalibrazione** della centralina di primo equipaggiamento fino ai moduli aggiuntivi e ai **banchi prova potenza** per la simulazione stradale dei veicoli. A guidare la squadra la passione, un filo rosso che ha seguito l'evoluzione delle elaborazioni sui motori fino a diventarne punto di riferimento su scala globale.

Alessandro Chellini, presidente del gruppo Holdim: *Quello che ci rende più orgogliosi è aver portato Dimsport a offrire un servizio a 360 gradi per chi lavora in ambito tuning, riuscendo a fornire più risposte: l'incremento delle prestazioni, la personalizzazione dello stile di guida, l'ottimizzazione anche in ottica di riduzione dei consumi. Siamo tra le aziende che hanno visto nascere l'applicazione dell'elettronica nei motori endotermici. Quello che ci ha permesso di "rimanere sempre sul pezzo" sono la passione, l'impegno in prima persona, la caparbietà, la velocità di reazione e un pizzico di sana follia.*

30 years at the service of engines electronics

Dimsport is a company specialized in electronic tuning for automotive which celebrated 30 years of business activity with a press conference in its headquarter located in Serralunga di Crea, Alessandria. In the same location there is also Holdim's headquarter, its parent company. The press release was held by the four partners, owners of the company, was the occasion to announce the future Group's road map which plans to concentrate on sustainability. In fact, three main goals need to be achieved: emissions' reduction, training of young people and the experimentation of new technological solution in the motor industry. The brand new flagships are the test bench for checking emissions and the engine rooms. The new lab will be available for testing not only for the Group's companies, but also for those companies who wish to homologate their products. In the same occasion, it was also announced the intention to bring an Audi RS3 LMS converted to bio methane to the track in the 2022 TCR championship. ■

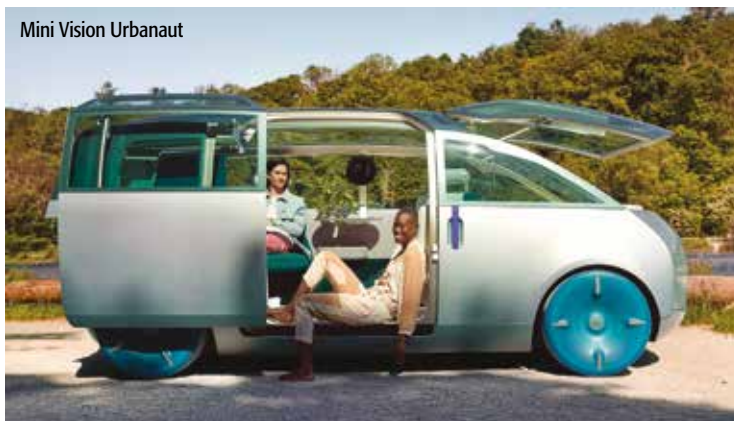
Volkswagen ID.Life



Mobilità futura da Monaco

di RF

La mobilità **cambia**, nei prossimi decenni muterà come mai prima. Lo conferma l'IAA Mobility di Monaco di Baviera, rassegna erede del Salone dell'Auto di Francoforte dove alle quattro ruote si affiancano i **veicoli alternativi**. Rivoluzione con avvio proprio dall'evoluzione dell'auto con tecnologie elettriche e digitali che la rendono un ecosistema connesso alle infrastrutture cittadine. Con **zero emissioni** d'obbligo, visto l'intento dell'Unione europea di imporre lo stop alle auto a combustione dal **2035**.



Mini Vision Urbanaut

city car di 4 metri attesa per il 2025 a un prezzo di 20-25.000 euro. Il prototipo esposto promette **400 km** di autonomia e batterie bidirezionali che, oltre ad essere ricaricate, possono **rilasciare energia** alla rete elettrica o domestica. Tra le molte tecnologie incluse, avvio con **riconoscimento facciale**, maxi schermo retrattile e controllo tramite smartphone di clima, navigazione e infotainment. Molto tecno è pure **Mini Vision Urbanaut**, minivolume con guida **autonoma**, avanzati sistemi di connettività e un abitacolo che si trasforma in **salotto** con la scomparsa di volante e pedaliera e l'aggiunta divani e altri comfort.

CITY CAR DI DOMANI

Tra Suv, sportive e proposte retrò come la **Renault 5 Concept**, a Monaco si sono viste proposte urbane di interesse. La più concreta è la Volkswagen ID.Life,



Micro Mobility System Microlino 2.0

Adaptive City Mobility City One



Urbane doc sono le



Xev Yoyo

Percorre fino a **180 km** con un "pieno", si ricarica in **30 minuti** dalle colonnine Fast e costerà circa **16.000 euro**.

DUE RUOTE URBANE

Due ruote elettriche, dai **monopattini** alle

moto, a Monaco un centinaio di modelli. Segnaliamo il debutto nel settore a batterie di **Husqvarna** e i prototipi urbani di **BMW**. Lo storico marchio svedese ha esposto il monopattino **Bltz**, scooter **Vektorr** e la naked **E-Pilen**, queste ultime con accumulatori intercambiabili e autonomie intorno ai 100 km. Più che gli scooter CE 02 e CE 04, il marchio dell'elica ha stupito con i concept **Vision Amby**, e-bike da 60 km/h con autonomia fino a 300 km e **Motorrad Vision Amby**, moto leggera (65 kg) per spostarsi in modo agile e sicuro, grazie a ABS, **radar anti collisione** e altre tecnologie innovative.

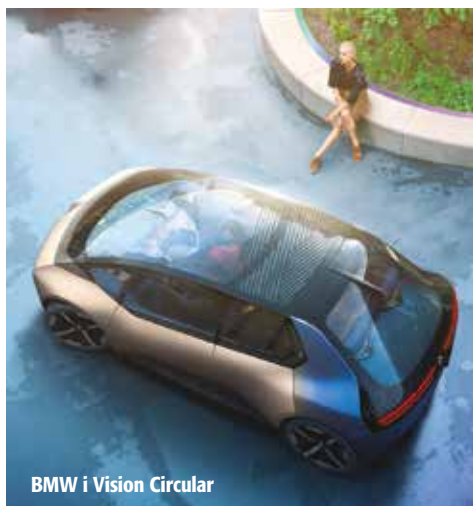
TECNOLOGIE FUTURE

Innovazione, la guida autonoma è la più gettonata, non prossima poiché richiede anche lo sviluppo di apposita infrastruttura cittadina. A breve dovrebbe arrivare il **par-**



BMW i Vision Amby

cheggio automatico proposto, tra gli altri, da **Bosch**: la tecnologia provvede a cercare un posto libero, a posteggiare, ricaricare e riconsegnare l'auto quando richiesta tramite app. Possibile debutto nei prossimi anni anche per il **robotaxi**, il taxi senza autista, visto negli stand di **Hyundai** e **Intel**. Le due visioni future più suggestive sono la **BMW i Vision Circular**, concept riciclabile al **100%** grazie all'impiego di materie prime a base biologica o recuperate e la **Xpeng X2**, un'auto volante con autonomia di 35 minuti e dotazioni insolite, come il paracadute. Esercizio teorico che rimarca l'evoluzione tecnologica cinese, che sbarcherà in Europa con modelli concreti come la **Ora Cat**, compatta del gruppo **Great Wall** con dotazione moderna (**13 radar** e **5 telecamere**, **guida assistita** di 2° livello), 400 km di autonomia e listino di 30.000 euro. Arriva nel 2022. ■



BMW i Vision Circular



Hyundai Ioniq5 robotaxi

Future mobility as seen from Monaco

Affordable and good autonomy city cars, "small"quadri cycles in both dimensions and price, electric scooters and e-bikes to move around easily in the city. Future's mobility was staged at the IAA Mobility in Munich with a multitude of innovative electric vehicles as protagonists. The new vehicles are characterized by the presence of advanced technologies, such as facial recognition, application management via smartphone or large screens also employed for entertainment. The models will also be enriched by radar, cameras and devices for connectivity with road infrastructures, automatic parking systems and the battery swap for "refueling" in a few minutes. More futuristic are robotaxis and flying cars. ■

FlixBus a biogas

di *Monica Dall'Olio*



Dopo i bus elettrici e a energia solare e il progetto dei bus a idrogeno, **FlixBus** si addentra ancora di più nel mondo della **mobilità sostenibile** facendo entrare in azione i primi mezzi alimentati a biogas.

Il 1° luglio il debutto su alcune rotte internazionali: il primo autobus a **BioCNG** (gas naturale compresso) collega **Amsterdam** e **Bruxelles**, mentre il primo a **BioLNG** (gas naturale liquefatto) **Stoccolma** e **Oslo**.

Per il suo esordio nella mobilità a biogas, **FlixBus** (l'operatore della mobilità al quale fanno capo i brand **FlixBus** e **FlixBus**) si è avvalsa della collaborazione con un'ecceellenza italiana: l'autobus Amsterdam-Bruxelles, a **BioCNG** grazie all'accordo con l'olandese **OG OrangeGas**, è prodotto da Iveco, grazie a una partnership strategica.

L'autobus fra Stoccolma e Oslo è stato invece prodotto da **Scania**, e sarà alimenta-

to a **BioLNG** grazie all'accordo con la finlandese **Gasum**.

Il bus Iveco in dotazione a FlixBus.



Iveco's bus employed by FlixBus.

FlixBus: bio gas powered buses started to operate from July 1st

After electric and solar-powered buses and the hydrogen bus project, FlixBus goes even further into the world of sustainable mobility by bringing the first bio gas-powered vehicles into action. The debut on some international routes took place on July 1st: the first BioCNG bus (Compressed Natural Gas) which connects Amsterdam to Bruxelles and the first BioLNG bus (Liquefied Natural Gas) which connects Stockholm to Oslo. For its debut in bio gas mobility, FlixBus (the operator to which FlixBus and FlixBus brands belong to) collaborated with an excellence of the Italian manufacturing sector: the bus used between Amsterdam and Brussels was produced by Iveco, thanks to a strategic partnership and powered by BioCNG thanks to the agreement with the Dutch OG OrangeGas. Instead, the bus operating on the route between Stockholm and Oslo was produced by Scania, and will be powered by BioLNG thanks to the agreement with the Finnish Gasum. ■



Il bocchettone per il rifornimento di BioCNG.

The refueling inlet for BioCNG.

pari al **75%** rispetto al servizio effettuato con mezzi tradizionali.

FLIXBUS E LE ALIMENTAZIONI ALTERNATIVE

Come anticipato, il lancio di autobus a biogas sulle linee FlixBus è solo l'ultima delle iniziative messe in atto da FlixBus: prima fra le aziende della lunga distanza, la società ha testato, a partire dal 2018, i primi autobus 100% elettrici in **Germania, Francia e Stati Uniti**, ha ufficial-

izzato nel 2019 l'accordo con **Freudenberg** per realizzare il primo autobus a idrogeno e ha sperimentato l'installazione di pannelli solari sulla rotta **Londra-Dortmund**, con un risparmio del carburante pari al 7%. Inoltre, tutti i convogli utilizzati per il servizio di FlixBus sono alimentati al **100%** da **elettricità green**.

ANDRÉ SCHWÄMMLEIN, COFONDATORE E AMMINISTRATORE DELEGATO DI FLIXMOBILITY

Dopo un anno e mezzo complicato, sempre più persone stanno riprendendo a viaggiare e torna a crescere la domanda di mobilità. L'obiettivo di coniugare innovazione e sostenibilità è da sempre un perno cruciale del nostro business, siamo convinti che la ripartenza del settore non possa prescindere da un approccio green. Il biogas si offre come una delle migliori soluzioni possibili. Confidiamo nel supporto delle istituzioni e in nuovi investimenti e incentivi politici per lo sviluppo infrastrutturale, per continuare a sperimentare soluzioni sempre più ecologiche e a rivoluzionare la mobilità insieme alle aziende nostre partner. ■

Rifornimento di BioLNG per lo Scania.

BioLNG refuel for Scania's bus.

L'integrazione dei bus a biogas nella flotta è seguita alla verifica preliminare dei requisiti infrastrutturali sulle rotte scelte e si è fondata sulla stretta collaborazione con Iveco e Scania per adattare in modo ottimale i modelli esistenti di veicoli a biogas agli alti **standard di comfort** tipici della lunga percorrenza.

RIDUZIONE DELLE EMISSIONI DI CO2 DEL 75%

La società sottolinea che l'impiego di BioCNG e BioLNG permetterà di ridurre ulteriormente l'impatto ambientale. Anche la qualità del prodotto sarà controllata: la **Ong Atmosfair** ha infatti il compito di verificare l'origine dei biogas utilizzati per garantirne l'**ecologicità**. Sui collegamenti interessati, l'organizzazione stima una **riduzione** delle emissioni di **CO₂**,



Non soltanto GPL, ma soprattutto il suo grande servizio



zannoni carburanti GPL



Zannoni Srl – Viale Italia, 47 - Forlì (FC)

Tel. 0543-27404 – www.zannoni.it - mail: carburanti@zannoni.it

A promotional graphic for the Pin-Go app. On the left, a black silhouette of a person holding a smartphone is set against a yellow background. The right side features a blue background with a white geometric pattern. The text 'Pin-Go' is written in a large, stylized, yellow-outlined font. Below it, the text 'Porta la tua Multistation card al livello successivo!' is written in white and yellow. At the bottom right, it says 'Coming soon...' with Apple and Android logos. At the bottom left, the Emme Informatica logo and website are shown. At the bottom right, two event dates are listed: 'Fuels Mobility 2021 | BolognaFiere / 6-7-8 Ottobre' and 'Oil&nonOil 2021 | VeronaFiere / 24-25-26 Novembre'.

Pin-Go, l'App di pagamento per la distribuzione carburanti tutta da scoprire

di Chiara Amadori

In un'epoca di grande evoluzione digitale che spinge il settore della distribuzione carburanti ad essere sempre più competitivo e performante, **Emme Informatica** fa un ulteriore passo avanti nella ricerca di risposte innovative e presenta l'App **Pin-Go**®.

Tutto sarà più semplice e sicuro – spiega **Maddalena Tanca**, socia dell'azienda padovana – *infatti con Pin-Go l'utente fidelizzato potrà pagare i rifornimenti e i lavaggi in modo facile e sicuro, senza usare carte o contanti, presso le stazioni abilitate appartenenti alle principali reti indipendenti italiane. Il nostro fiore all'occhiello, la storica Carta Multistation®*, si toglie l'abito dematerializzandosi e porta il **Multistation System**® e la stazione di servizio ad un livello superiore. Emme Informatica ancora una volta strizza l'occhio al retista italiano, offrendo un'app multifunzionale all'avanguardia che consente agli utenti di fruire dei servizi offerti dal piazzale ben oltre il semplice rifornimento e il lavaggio.

IL DEBUTTO

L'azienda ha scelto di presentarla ufficialmente a livello nazionale nelle prime occasioni di incontro in presenza, ovvero le

manifestazioni fieristiche **Fuel Mobility** a Bologna e **Oil&nonOil** a Verona, durante le quali è possibile avere tutti i dettagli. *L'unica informazione trapelata fino ad ora*

A screenshot of the Telematico.Online web portal. The interface shows a table with columns for various data points, including station names, dates, and status indicators. The text 'Telematico.Online' is at the top left. On the right, the text 'Registro telematico di carico e scarico sei pronto?' is displayed. The Emme Informatica logo is visible in the top right corner of the interface.

With the portal of Emme Informatica can be carried out also statistics and sales analysis.

Con il portale di Emme Informatica si realizzano anche statistiche e analisi di vendita.

Emme Informatica presents the App Pin-Go and the updates of Telematico.Online in Bologna during Fuel Mobility (October 6th-8th, 2021) and in Verona during Oil&non Oil (November 24th-26th, 2021). To learn more: www.emmeinformatica.com - info@emmeinformatica.eu

Emme Informatica presenta l'App Pin-Go e gli aggiornamenti di Telematico.Online a Bologna in occasione di Fuel Mobility (6-8 Ottobre) e a Verona a Oil&non Oil (24-26 Novembre). Per info: www.emmeinformatica.com - info@emmeinformatica.eu

TELEMATICO.ONLINE, LA SOLUZIONE SEMPLICE PER LE SCADENZE FISCALI TELEMATICHE

Portare la Stazione di servizio al livello successivo. Recita così lo slogan presente in home page del nuovo sito di Emme Informatica www.emmeinformatica.com. Una missione ambiziosa e particolarmente significativa in un momento storico in cui le stazioni di servizio si stanno trasformando in un vero e proprio **hub dell'energia**. Obiettivo, innovare per aiutare gli utenti a restare al passo e a non perdersi nelle difficoltà derivanti dalle continue modifiche normative.

Innovazione, quindi, come sinonimo di semplificazione. È quanto intende fare Emme Informatica con il portale www.telematico.online®.

Una soluzione cloud solida, integrabile, intuitiva ed economica, sebbene altamente evoluta – racconta Maddalena Tanca – che concentra tutti i dati di vendita, di carico e scarico, giacenze e letture, inviandoli all'**Agenzia delle Dogane e dei Monopoli** dopo la semplice validazione dell'utente.

Anche gli operatori meno propensi all'utilizzo dei mezzi informatici ne hanno apprezzato l'intuitività. Si tratta di un **portale pienamente responsivo** e fondamentale per colloquiare con l'Agenzia delle Dogane, la sua forza sta proprio nell'attività di firma digitale ed intermediazione messa in atto. **Impossibile sbagliare**, anche grazie al supporto di tecnici altamente **specializzati** che assistono gli utenti e, qualora necessario, i loro commercialisti supportandoli con **formazione e consulenza fiscale**.

L'azienda di Padova spiega che grazie alla sua trasversalità, sono davvero moltissimi ormai i punti vendita connessi e che utilizzano il portale Telematico sia per l'invio dei **corrispettivi Oil** che per l'invio dei registri telematici di carico e scarico.

Ricordiamo infatti – aggiunge Tanca – che Telematico.Online **concentra i dati** di vendita, di carico e scarico, le giacenze e le letture, **prelevabili da tutti i sistemi gestionali esistenti** attualmente sul mercato, inviandoli all'Agenzia delle Dogane **senza la necessità di installare hardware aggiuntivi** alle attrezzature delle stazioni, con un notevole risparmio per gli esercenti.

Altra caratteristica che ha fatto apprezzare **Telematico.Online** al grande pubblico è la sua **versatilità**, in quanto consente la realizzazione di **statistiche e analisi di vendita** utili ad evitare possibili errori di valutazione economica.

Ultima sua peculiarità ma non meno importante – conclude Tanca – è l'**eticità**: in un momento di grande difficoltà economica per il Paese, Emme informatica ha fissato per questo servizio **prezzi molto bassi**, nonostante l'elevata efficienza dello stesso e gli elevati costi sostenuti per lo sviluppo. Un approccio etico a sostegno della resiliente filiera Distribuzione Carburanti, che nonostante la pandemia, seppur sofferente non si è mai fermata per garantire al paese i trasporti.

– rivela Tanca – è che il suo nome è un omaggio al caro vecchio pin, necessario all'utilizzo della tradizionale carta in PVC.

La mascotte cui si ispira la pubblicità di Pin-Go venne disegnata da **Giorgio Cavazzano** più di 30 anni or sono in esclusiva per i soci fondatori di Emme informatica e da allora è il portafortuna aziendale. La scelta di riprendere oggi questo fumetto in versione più moderna, vuol essere un omaggio all'artista che lo creò e all'era che ci si stiamo rapidamente lasciando alle spalle grazie all'attuale rivoluzione digitale. ■



A picture of the original table drawn by Giorgio Cavazzano which inspired the advertising campaign of the Pin-Go app.

Foto della tavola originale disegnata da Giorgio Cavazzano cui si ispira la campagna pubblicitaria dell'app Pin-Go.



Pin-Go, the payment App for gas distribution to be discovered

In an era of great digital evolution that pushes the fuel distribution sector to be increasingly competitive and performing, Emme Informatica takes another step forward in the search for innovative answers and presents the App Pin-Go®. Everything will be easier and safer – explains Mrs Maddalena Tanca, partner of the Paduan company – in fact with Pin-Go, the user will be able to pay for refuel and wash the car in an easy and safe way, without using cash or cards at the authorized gas stations belonging to the main independent Italian networks. Our pride it is the historical Carta Multistation®, that changes its form by dematerialization carrying the Multistation System® and the service station itself to a new higher level. The company chose to officially present its App at a national level during the exhibits "Fuel Mobility" in Bologna and "Oil & non Oil" in Verona, which were the first available occasions to present it in person to the public. ■

Sullo Stelvio.

On the Stelvio pass.

Milano-Cortina-Tokyo (e ritorno), con una ibrida benzina/metano

di Guido Guerrini



Quasi **30.000 chilometri**, l'**80%** a metano o biometano. L'impresa è stata portata a termine da **Guido Guerrini** e **Domenico Raguseo**, con la collaborazione del giornalista **Roberto Chiodi** nella prima parte.

IL RACCONTO DI GUIDO GUERRINI

In tempo di Covid non era facile anche solo pensare di raggiungere **Tokyo**, che ha ospitato le **Olimpiadi 2020** posticipate di un anno, da **Milano** e **Cortina** che ospiteranno quelle del **2026**.

Andata e ritorno, circa **30.000 km**, con una **Toyota C-HR** messa a disposizione da **Snam**. L'impianto che ha permesso all'auto di diventare una dei primi veicoli ibrido-gas naturale è **Landi Renzo**, l'installazione è di **Piccini Impianti**. Il progetto ha avuto importanti patrocini, oltre ai comuni di **Milano** e **Cortina d'Ampezzo**: **NGV-Italy**, **Federmetano**, **Assogasliquidi** e **Consorzio Italiano Biogas**.

Il principale scopo del viaggio era dimostrare l'affidabilità di questo tipo di impianti, mai testati su un percorso così lungo. **24.000 km** percorsi uti-



lizzando **solo biometano e metano** hanno permesso di effettuare interessanti **analisi su costi e consumi**. Anche i tragitti dove l'assenza di infrastrutture di rifornimento ha costretto all'utilizzo della benzina si sono rivelati importanti per consentire un paragone tra costi e consumi dei due carburanti.

GAS NATURALE ORMAI IN TUTTA EUROPA

10 nazioni attraversate con almeno un rifornimento di metano in ognuna e con le relative infrastrutture in rapida espansione, anche in quei paesi fino a poco tempo fa restii allo sviluppo del gas naturale. Ora-

Milano, partenza da Snam alla presenza dell'amministratore delegato Marco Alverà.

Milan, starting from Snam in front of the company AD Mr. Marco Alverà.



Methane gas station in Russia (to notice how many trucks are always present).



Stazione di rifornimento di metano in Russia (notare i tanti camion sempre presenti).

Carro bombolaio a Chabarovsk, Russia.



Tank truck in Chabarovsk, Russia.

mai la mobilità a **biometano** e metano in Europa è una conquista assodata ed è possibile percorrere in lungo e in largo l'intero continente. Il biometano lo abbiamo usato in gran parte della tratta all'interno dell'**Unione Europea**, il metano nella lunghissima parte di viaggio in **Russia**, dove abbiamo notato la maggior parte dei progressi nello sviluppo di una rete di stazioni di metano non solo lungo i principali assi stradali e dove non arriva il tubo il carro bombolaio permette i rifornimenti in molte zone remote. Una forte politica di **incentivi** sta contribuendo alla crescita di veicoli a gas naturale sia nella parte europea che in quella asiatica. Anche per questo abbiamo visitato **numerosi installatori** degli impianti Landi Renzo sia lungo il percorso di andata che in quello di ritorno. Rispetto ai nostri viaggi precedenti abbiamo potuto rifornire in ogni occasione utilizzando l'attacco **Ngv-1** o in alternativa l'**adattatore** che permette al sistema presente nell'ex Unione Sovietica di rifornire auto provenienti dall'Europa.

AD UNA MARATONA DAL GIAPPONE
Appena **43** chilometri

di mare sono mancati per raggiungere le isole dell'arcipelago giapponese: Siamo riusciti ad attraversare 16 confini producendo un vasto numero di tamponi e adattandoci alle normative Covid di ogni nazione ma l'ingresso nel paese del **Sol Levante** in tempo di Olimpiadi si è rivelato impossibile per ragioni di sicurezza sanitaria. Abbiamo tentato fino all'ultima occasione utile cercando di ottenere il visto al consolato nipponico di **Yuzhno Sakhalinsk**, capoluogo di una delle isole russe più vicine al **Giappone**. Attraversando l'isola di Sakhalin abbiamo ampiamente superato la **longitudine di Tokyo** spingendosi quindi oltre la distanza che separa l'Italia dalla capitale giapponese. Anche nella remota isola nell'estremo oriente russo siamo riusciti a rifornirci di metano.

CONSUMI STRAORDINARI PER L'AUTO DEL FUTURO

Già i test prima della partenza ci avevano dimostrato che avremo compiuto uno dei viaggi più **economici** della storia. La Toyota C-HR, 1800 cc, anche a benzina percorreva quando non alimentata con gas naturale circa **24 km con un litro**. La maggior parte del nostro cammino si sviluppava su lunghe percorrenze e strade che non consentivano velocità sopra i **100 km/orari**. Usando il gas naturale il risparmio aumenta: attorno ai 40 km con un kg. Il nostro stile di guida è stato quello di un **normale** viaggio, senza accentuare comportamenti finalizzati al risparmio. Nell'auto tre bombole da **24 litri**, per un totale di **72 litri** di metano pari a circa **11 kg**. Con circa **10 euro**, i prezzi medi italiani, abbiamo per-

corso circa 400 km. In Russia il prezzo del gas naturale è molto inferiore, circa un terzo: con il pieno pagato poco più di 3 euro percorrevamo 400-450 km. Andare a metano dall'Italia ai porti sulla costa dell'Oceano Pacifico, nonostante si debba percorrere in Siberia circa 3.000 km usando benzina, è costato appena **250 euro!** ■

Arrivo sul mare di fronte al Giappone.

Arrival on the sea in front of Japan.



Milan-Cortina-Tokyo (and back) with a hybrid petrol/methane fueled car

Almost 30,000 kilometers were traveled 80% of which with a methane or bio methane fuel. The feat was accomplished by Guido Guerrini and Domenico Raguseo, with the collaboration of the journalist Roberto Chiodi in the first part of the trip. During Covid – says Guerrini – it was difficult even to think to reach Tokyo, the city that hosted a year later the 2020 Olympic Games, from Milan and Cortina the cities that will host the Games in 2026. The feat was carried out with a Toyota C-HR offered by Snam, the natural gas plant owned by Landi Renzo and installed by Piccini Impianti. The object of the trip was to demonstrate how reliable these type of fuel plants are, even on such a long range. 24,000 km covered by exclusively using bio methane e methane. This gave also the opportunity to analyze and recover interesting data on costs and gas consumption. Even those parts of journey where the absence of refueling infrastructures forced to use petrol proved to be important so to allow a comparison between costs and consumption of the two fuels. Traveling using natural gas from Italy to the ports on the Pacific Ocean coast costed only 250 euros, despite the fact that about 3,000 km in Siberia were covered using only petrol! ■

Motorsport ed energie alternative, Ventura vince il Campionato Italiano Green Hill Climb

di Chiara Amadori



La Abarth 124 Spider con impianto Autogas Italia a biometano.

The Abarth 124 Spider equipped with a bio methane Autogas Italia implant.

Le quattro gare conclusive del **Campionato Italiano Green Hill Climb 2021**, per vetture a **propulsioni ecologica** si sono svolte a luglio sul territorio di **Schignano**, provincia di Como. Il nuovo campionato varato dalla **Commissione Energie Alternative Acì Sport**, presieduta da **Angelo Raffaele Pelillo**, prevede prove di regolarità su strade in salita chiuse al traffico.

Caratterizza la competizione una novità per il mondo della regolarità: a bordo prende posto solo il pilota, senza navigatore.

IL VINCITORE

Con 2 vittorie, un secondo e un terzo posto su **124 Abarth Spider** con impianto a biometano by **Autogas Italia**, **Nicola Ventura**, **Ecomotori Racing Team**, vince l'assoluta piloti e si aggiudica il titolo di **Campione Italiano Green Hill Climb Piloti 2021**: *Fin dalla prima gara – commenta – abbiamo compreso quanto sarebbe stato combattuto questo nuovo campionato, che mette insieme la specialità della regolarità a media e i tracciati molto tecnici delle gare di salita. E **Gara 4 a Como** ne è stata la conferma, con un ex aequo ri-*

solto solo grazie a una differenza di 1/10 di secondo nel primo rilevamento.

*È il secondo titolo Italiano del 2021 che si aggiunge al trionfo nell'**Ice Challenge**. Ghiaccio a gennaio, salita a luglio e la stagione non è ancora terminata. A settembre prende il via il nuovo **format economy run** del **Campionato Italiano Green Endurance**, sempre sotto l'egida di Acì Sport e ci stiamo lavorando già da alcuni mesi per arrivare pronti.*

Per questa specialità abbiamo deciso di puntare sulla nostra Abarth con impianto Autogas Italia a biometano 100% rinnova-

Classifiche Campionato Italiano Green Hill Climb 2021

	Piloti	Scuderie	Costruttori
1	Nicola Ventura	Ecomotori Racing Team	Autogas Italia e Abarth
2	Maurizio Vellano	Scuderia Milano Autostoriche	Renault
3	Alessandro Boschioli	Christof RaceBioConcept - BioDrive Academy	Toyota



Rachele Somaschini in gara a bordo della Cupra Ateca.

Mrs. Rachele Somaschini competing aboard the Cupra Ateca.

Mr Nicola Ventura and Mrs Rachele Somaschini.

tissima **Cupra Ateca Limited Edition 2.0 TSI 4Drive** della flotta di **Snam4Mobility** dotata di impianto biometano Ecomotive Solutions in grado di sviluppare oltre **400 cv**. Ottimo l'esordio

di Rachele che ha conquistato un convincente 2° posto in gara due chiudendo al 5° posto la classifica assoluta.



Nicola Ventura e Rachele Somaschini.

bile – prosegue Ventura –. *Determinante il lungo lavoro di preparazione effettuato con **Andrea Barbetta di Ecomotive Solutions**, sempre pronto ad accontentarci su tutte le richieste di messa a punto.*

RALLY AL FEMMINILE

Nell'evento di Como il team ha schierato anche la rallyista **Rachele Somaschini**, che ha affrontato le gare a bordo della poten-

TITOLI COSTRUTTORI E TEAM

In virtù del regolamento che premia il costruttore auto e quello del kit retrofit/aftermarket, Autogas Italia centra, ex aequo con Abarth, il primo posto della classifica co-

struttori. Ecomotori Racing Team trionfa nella classifica Scuderie mettendo in bacheca il 4° titolo dopo quelli conquistati nel 2016, 2018 e 2019. ■



Il podio di Schignano. In primo piano da sinistra Vellano, Enrico Gelpi (presidente Aci Como), Ventura e Boschiroli.

Schignano's Podium. In foreground from left Vellano, Enrico Gelpi (Aci Como President), Ventura and Boschiroli.

Motorsport and alternative energy, Mr Ventura won the Italian Green Hill Climb championship

The last four final competitions of the 2021 Italian Green Hill Climb Championship, a challenge open to ecological fueled vehicles, were held this past July in Schignano, in the province of Como. This new championship created by Aci Sport Alternative Energy Commission, hosted by Mr Angelo Raffaele Pelillo, foresees regularity tests on uphill roads closed to traffic. The competition is characterized by a novelty for the world of regularity: only the driver takes place on board the vehicle, who must do without the navigator. Mr. Nicola Ventura in the past had 2 victories and a second and a third place with Ecomotori Racing Team on a 124 Abarth equipped with a bio methane system by Autogas Italia, this past July won the overall title of 2021 Italian Champion Green Hill Climb Drivers. Autogas Italia hits first place together with Abarth in the constructors' ranking. Ecomotori Racing Team, on the other hand, triumphs in the Teams ranking, putting the 4th title on the board after those won in 2016, 2018 and 2019. ■

Quando il distributore carburanti diventa un hub di servizi

Mr Azzam Al Mutawa,
Kuwait Petroleum
International Executive
Marketing Vice President:
an iconic plant
that perfectly
combines
tradition and
innovation.

a cura di
Monica Dall'Olio



Azzam Al Mutawa, Vice Presidente Esecutivo Marketing di Kuwait Petroleum International:
Un impianto iconico, che unisce in modo esemplare tradizione ed innovazione.

Inaugurata a **Paderno Dugnano**, Milano, lungo la superstrada **Milano-Meda**, l'avveniristica *flagship station* **Q8**.

Contraddistinta da innovative soluzioni architettoniche e tecnologiche che coniugano tradizione e **sostenibilità** ambientale, si pone come uno spazio ideale di servizio alla mobilità in un contesto di



Giuseppe Zappalà.

transizione energetica. Ne abbiamo parlato con **Giuseppe Zappalà**, Amministratore Delegato di **Kuwait Petroleum Italia**.

Quali caratteristiche rendono speciale questa stazione?

Esprime la visione di Q8 del network del futuro: un **hub di servizi** in grado di soddisfare al meglio le diverse esigenze legate alla mobilità. Sviluppato su un piazzale di **8.000 mq**, l'impianto garantisce numerose postazioni di rifornimento sia per veicoli con motorizzazione **tradizionale** endotermica (**benzina, gasolio, GPL** e a breve **metano**) che per quelli elettrici con ben **6** postazioni di ricarica di cui **2** ultrafast 300 kW.

La futuristica stazione è sostenibile anche per come è stata pensata.

Paderno Dugnano è il nostro fiore all'occhiello, un progetto studiato per offrire non solo carburanti ma anche **molteplici ed innovativi servizi**, coniugando sostenibilità ed attenzione al cliente.

Al centro dell'intera realizzazione c'è l'**impatto ambientale**, che deve essere **minimo**. Sono infatti state utilizzate soluzioni innovative di efficientamento energetico, illuminazione a led con sensori di movi-

mento, materiali **riciclabili**, **recupero** delle acque piovane, compressore metano a **zero emissioni**, fabbricato con filtraggio della luce e **termoregolazione** a zone, pensiline con materiali ad **elevata riflettanza** solare a favore dell'impianto **fotovoltaico da 70 kW** posto sulla loro superficie. Guardando al futuro, è doveroso ricordare anche l'**elevata digitalizzazione** nella comunicazione con il cliente.

Anche design e architettura hanno avuto la loro parte.

Certamente. Il progetto architettonico è ispirato alle vele della *Dhow*, la tipica imbarcazione del **Kuwait**, Stato dell'azionista di riferimento. Le stesse vele costituiscono le icone distintive del **marchio Q8**, tradizione e innovazione. Un **albero maestro** centrale di **25** metri d'altezza collega due pensiline a forma di vela triangolare per realizzare una copertura di complessivi **2.000 mq**. La prima *pensivela* copre le isole di erogazione dei carburanti tradizionali e, rappresentando la **transizione energetica**, si collega attraverso l'albero maestro alla seconda *pensivela* posta a copertura degli erogatori di prodotti alternativi (**GPL** e **metano**) e degli stalli per la ricarica elettrica. ■

When a gas station becomes a service hub

The futuristic Q8 flagship station was inaugurated on the Paderno Dugnano, Milan, along the Milano-Meda road. This gas station is distinguished by innovative architectural and technological solutions that combine tradition and environmental sustainability and it stands as an ideal service space for mobility in a context of energy transition. We talked about it with Mr Giuseppe Zappalà, CEO of Kuwait Petroleum Italia. The station, he explains, expresses Q8's vision of the network of the future: a service hub capable of satisfying the various needs related to mobility in the best possible way. Developed on an 8,000 square meter yard, the system guarantees numerous refuelling stations for vehicles with traditional endothermic engines (petrol, diesel, LPG and short-term methane) as well as for electric ones with as many as 6 charging stations, 2 of which offer ultrafast 300 kW. At the heart of the entire creation is the minimal environmental impact. In fact, the best innovative energy efficiency solutions were used. ■



Il cart è dotato di numerosi accessori, tra i quali: staffe portascacche, lavapalline, frigorifero, tendalino coprisacche, telo coprivettura.

The cart includes many accessories among which we find bag holder brackets, ball washer, refrigerator, bag cover awning, car cover.

Smart mobility e innovazione: Alba, il green italiano

di *Monica Dall'Olio*

In linea con gli ultimi trend della mobilità sostenibile, il **cart elettrico Alba** nasce da un progetto concepito e realizzato in **Italia** da **TCN Group**, azienda dei settori meccanico e smart mobility con sede ad Alba, nel cuneese.

A presentarcela è **Puntogas**, dealer ufficiale per il **Lazio** e le province de **L'Aquila** e **Terni**. Presso lo show room della sede di **Albano Laziale** è possibile vedere e testare tutte le funzionalità e richiedere consegna e assistenza.



Alba collaborates with the sports and golf brand Chervò.

Alba collabora con il marchio di abbigliamento golfistico e sportivo Chervò.

Attualmente disponibile nella versione **GC** per l'utilizzo all'interno di **golf club** e **villaggi turistici** – ci spiegano – **Alba prevede, oltre alle versioni off-road (GC e TC), già nuove versioni street-legal (SC), che saranno utilizzabili sulle strade dei centri storici cittadini.**

LE CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentata da un motore elettrico trifase con una potenza di **3 kW**, ricaricabile in casa senza necessità di colonnine esterne, ha un'autonomia fino a **60 km** e può raggiungere una velocità massima di **50 Km/h**.

Tra le dotazioni tecniche: **sospensioni indipendenti** per garantire un comfort e una guidabilità pari ad un'autovettura, comandi al volante, recupero dell'energia in frenata, sistema frenante ad azionamento idraulico con freni a disco all'anteriore e freni a tamburo al posteriore, freno di stazionamento elettromagnetico ad inserimento automatico ed equipaggiamenti di serie di **alta gamma**:

ma: volante regolabile in altezza e profondità, doppia presa usb e fari led.

DESIGN E COLORI

L'involucro accattivante porta la firma del noto designer **Walter de Silva** e, sottolinea **Spartaco Lombardelli**, titolare di Puntogas, **racchiude tutti i moderni concetti di mobilità, sicurezza, tecnologia, comfort e versatilità**. 4 i colori: bianco (Absolute White), grigio metallizzato e tetto verde (Ever Green), giallo (Bright Sun) e azzurro con tetto arancione (Light Heart). Oltre alle colorazioni base, la livrea può essere **personalizzata** a piacimento, con applicazioni wrapping. ■

AL SALONE NAUTICO

Alba ha preso parte al **61° Salone Nautico di Genova**, nella veste di **partner tecnico**. Durante la manifestazione quattro cart, a disposizione dei principali cantieri nautici, hanno accompagnato ospiti e visitatori durante gli spostamenti all'interno dell'area espositiva. Altri due mezzi, nelle versioni GC e TC, erano invece posizionati nello spazio espositivo dedicato al brand.

Smart mobility and innovation. Alba, the Italian green cart

Alba, the electric cart, was born from a project thought and created in Italy by TCN Group, a company leader in the mechanic and smart mobility sector, headquartered in Alba, in the province of Cuneo. Presenting it to us is Puntogas, the official Lazio and L'Aquila and Terni cart dealer. At the headwaters showroom in Albano Laziale, it is possible to see and test all the functions as well as receive it and request assistance. Currently available in the GC version for use in golf clubs and tourist villages, Alba also includes the off-road versions (GC and TC), and now a new street-legal (SC) version which will be usable on the city center historical roads. Powered by a three-phase electric motor with a power of 3 kW, rechargeable at home without the need for external columns, it has an autonomy of up to 60 km and is able to reach a maximum speed of 50 km/h. The captivating casing bears the signature of the well-known designer Walter de Silva and, it underlines Spartaco Lombardelli, owner of Puntogas, contains all the modern concepts of mobility, safety, technology, comfort and versatility. ■

Jeep Wrangler 4xe, esplorazione green

di *Stefano Panzeri*

Jeep Wrangler Unlimited 4xe Sahara ibrida plug-in

MOTORE

4 cilindri di **1.995** cc

POTENZA

380/280 cv/kW

COPPIA

637 Nm

ACCELERAZIONE 0-100 KM/H

6,4 secondi

VELOCITÀ MASSIMA

177 km/h

CONSUMO MEDIO

3,5 l/100 km

EMISSIONI CO2 MEDIO

79 g/km

Il cono del fuoristrada, **Jeep Wrangler** si adatta ai tempi con una versione green pensata per **ridurre** consumi ed emissioni: la **Unlimited 4xe, ibrida plug-in** provata sulle strade tra **Milano** e il **Passo dello Spluga** nella versione **Sahara** con pacchetto **Overland**. Evoluzione moderna della **CJ**, l'antesignana di tutte le 4x4, conserva il look originario con linee squadrate, ruota di scorta esterna e frontale con fari tondi e griglia a sette feritoie. L'aspetto è imponente, ma armonico nel celare ingombri di rilievo: è lunga **488** cm, larga **189** e alta **184**. Nell'abitacolo ampi spazi, interni in pelle, finiture di qualità. Comandi ben disposti, con quelli elettrici posti a sinistra, per la maggior parte suddivisi tra volante e schermo **8,4"** del sistema infotainment con schermate dedicate alle tecnologie offroad ed elettrica. Il cruscotto digitale da **7"** ha due elementi circolari (contagiri e consumo

Nella discesa dello Spluga abbiamo ricaricato le batterie dallo 0 al 42%, valore incrementabile con funzione Max Regen che accresce la frenata rigenerativa.

Driving downhill from the Spluga we recharged the batteries from 0 to 42%, a value that can be increased with the Max Regen function which increases regenerative braking





The dashboard has a refined and proportioned design with the electric controls to the left of the steering wheel and a central display providing useful information.



La plancia ha design curato e razionale, con i comandi elettrici a sinistra del volante e i display di cruscotto e centrale a fornire utili informazioni.



istantaneo) e un display configurabile su più schermate. I pratici vani portaoggetti aggiungono capienza al baule di **533 litri** e allo spazio sotto il piano di carico comodo per riporre i cavi di ricarica.

IBRIDO CON TRE MOTORI

La 4xe adotta il motore **2.0 turbo iniezione diretta 272 CV e 400 Nm** abbinato a un cambio automatico sequenziale a **8** rapporti. Si aggiungono due motori elettrici che assicurano **380 CV, 637 Nm** e prestazioni di rilievo per un'auto da **2.276 kg**: **177 km/h** di velocità e **6,4"** per lo scatto 0-100 km/h. Le batterie sotto i sedili posteriori sono da **17,3 kWh**, sufficienti per **44 km** a zero emissioni nel ciclo combinato e di **53 km** in quello cittadino.

Sono tre le modalità di guida della Wrangler: Hybrid, Electric ed E-Save.

Wrangler has three driving modes: Hybrid, Electric and E-Save.





Con il sistema ibrido si riducono consumi ed emissioni e si migliorano le prestazioni su strada e in offroad.

With the hybrid system, fuel consumption and emissions are reduced while performance on the road and off-road is improved.

termico e ricaricare le batterie per mantenerle sempre al 100%.

TRAZIONE DA VERA FUORISTRADA

Realizzato a monte del sistema integrale, la powertrain ibrida lascia inalterata la raffinata meccanica con **trazione 4x4**, marce ridotte e differenziali bloccabili. Il telaio separato dalla carrozzeria e gli assali a ponte rigido sono da "vera" fuoristrada, così come i dati tecnici: capacità di guado fino a **76 cm** e angoli di attacco, dosso e uscita pari a **35,8, 20,2 e 30,8** gradi. Doti eccelse migliorate dal motore elettrico capace di fornire elevata cop-

TRE MODALITÀ DI VIAGGIO

La principale, Hybrid, gestisce in automatico i tre motori favorendo la trazione elettrica per ridurre consumi. Sistema efficiente anche per recupero di energia in decelerazione e frenata, ricaricando le batterie per effettuare diversi tratti a **zero emissioni**, in particolare con la funzione **Max Regen** che accresce l'azione frenante. Le altre due modalità sono **Electric** e **E-Save**, la prima per muoversi con la sola propulsione elettrica e la seconda per viaggiare con il motore

I 17,3 kWh delle batterie si ricaricano in 3 ore con un caricabatterie da 7,4 kW.

The 17,3 kWh of the battery recharges in about 3 hours with a 7,4 kW charger.



Telaio a longheroni, marce ridotte e differenziali bloccabili: la 4xe è una vera offroad con capacità di guado fino a 76 cm e angoli di attacco, dosso e uscita pari a 35,8, 20,2 e 30,8 gradi.

The 4xe has a ladder frame chassis, reduced gears and lockable differential axis. It is a real offroad vehicle with a wading capacity up to 76 cm and Off-road geometry figures for approach, departure and ramp break over angle respectively equal to 35,8°, 20,2° and 30,8°.

pia fin dai bassi regimi facilitando la guida in offroad.

SI GUIDA CON PIACERE

Imbattibile nel fuoristrada, la 4xe non delude su strada. Dimensioni a parte, in città si guida bene grazie alla posizione di guida alta e alla **fluidità** concessa da trazione ibrida e cambio, nonché dai sistemi di **assistenza** al parcheggio, indispensabili per la sosta senza graffi. Fuori città si aggiungono l'ottimo assorbimento delle asperità stradali, lo sterzo **preciso** e le doti di **ripresa** e accelerazione. In montagna si rivela agile e **sicura**, grazie a una frenata potente e pronta. Impagabile la guida elettrica, con capote aperta e il solo rumore della natura.





The batteries under the back seats leave unmodified the 533 l trunk capacity, 1,910 l if the back seats are fully reclined.



Le batterie sotto i sedili posteriori lasciano inalterata la capienza del baule di 533 litri, 1910 con gli schienali ribaltati.

CONSUMI E COSTI RIDOTTI

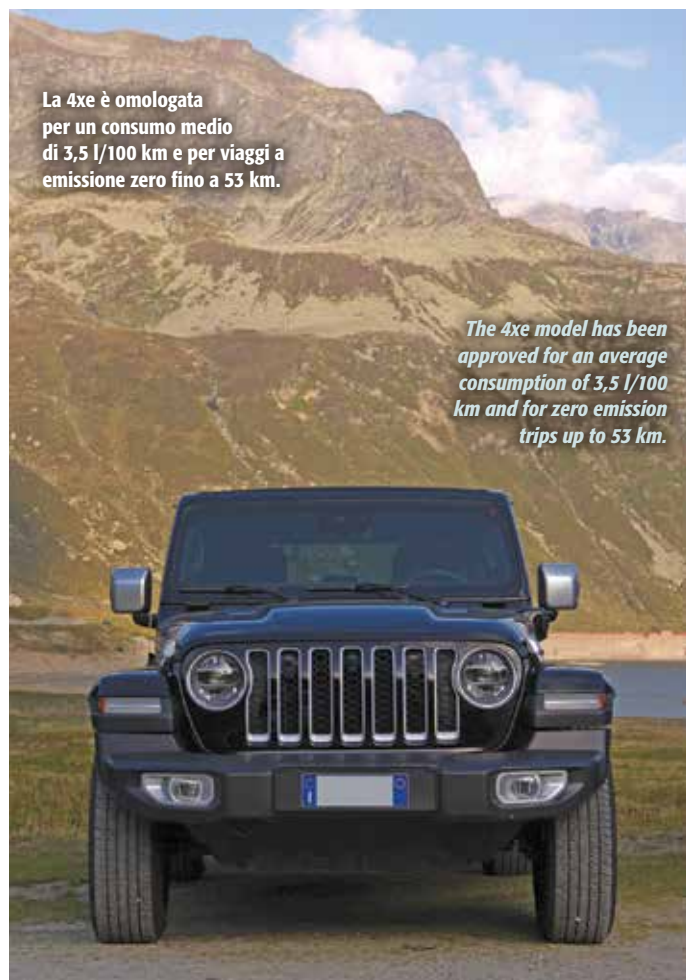
Consumo medio di **3,5 l/100km** pari di **79 grammi/km** di emissioni di **CO₂**. Dati ottimi per la tipologia di auto, avvicinati nella

guida reale ricorrendo spesso alla ricarica. Nella prova urbana abbiamo viaggiato a emissioni e costo zero sfruttando la **ricarica gratuita** nei centri commerciali. Rifor-

gate (urbana, statale, superstrada, montagna) il consumo medio è stato di **7,7 l/100 km** con un esborso di **13,1 euro/100 km**. Risultato migliorabile se fossimo partiti con più del 40% di carica e se nella discesa dello Spluga avessimo sfruttato il Max Regen anziché il freno motore del 2.0 ottenuto agendo sul cambio sequenziale.

La Jeep Wrangler Unlimited Sahara 4xe costa 69.550 euro (+**2.600 euro del pack Overland**) con dotazione di **alto livello** comprensiva, tra l'altro, clima automatico bi-zona, sensori parcheggio e vetri oscurati. ■

* Il costo in modalità elettrica è calcolato con un costo dell'energia di 0,23 euro/kWh per la ricarica domestica e di 0,45 euro/kWh per quella pubblica. Per la benzina si è valutato un prezzo di 1,7 euro/l.



La 4xe è omologata per un consumo medio di **3,5 l/100 km** e per viaggi a emissione zero fino a **53 km**.

The 4xe model has been approved for an average consumption of 3,5 l/100 km and for zero emission trips up to 53 km.



To the 2.0 turbo with 272 HP, there are two additional electric engines for an overall 380 HP and 673 Nm.

Al 2.0 turbo da 272 CV si aggiungono due motori elettrici per un'erogazione complessiva di 380 CV e 673 Nm.

Jeep Wrangler 4xe, exploring the world is green

The Jeep Wrangler 4xe is the heir of the older CJ of which keeps the same look adding a to it a comfortable and elegant cabin and the plug-in hybrid technology to reduce gas emissions and consumption. It is constituted by two non-invasive electric units on the all-wheel drive helping to make off-road driving even more advanced thanks to 380 HP and 637 Nm. On regular roads it performs well allowing a smooth and quite ride, especially with the Electric mode enabling to travel up to 53 km at zero emissions with the 17.3 kWh of the batteries. It consumes 3.5 l/100 km for a cost of 0.0595 euros per kilometer and a CO₂ release of 79 g/km. The Sahara version costs 69,550 euros, 2,600 euros more with the Overland pack. ■

ETSC: 4.000 vittime in meno sulle strade europee in un anno



di Franco Rosi

Antonio Avenoso,
ETSC.



Nel 2020 nell'Unione Europea, si sono registrate circa **4.000** vittime della strada in meno rispetto al 2019. Riduzione annuale (-17%) senza precedenti, probabilmente legata alle restrizioni ai viaggi dovute al Covid-19. È uno dei dati più rilevanti del nel nuovo rapporto **European Transport Safety Council (ETSC)**.

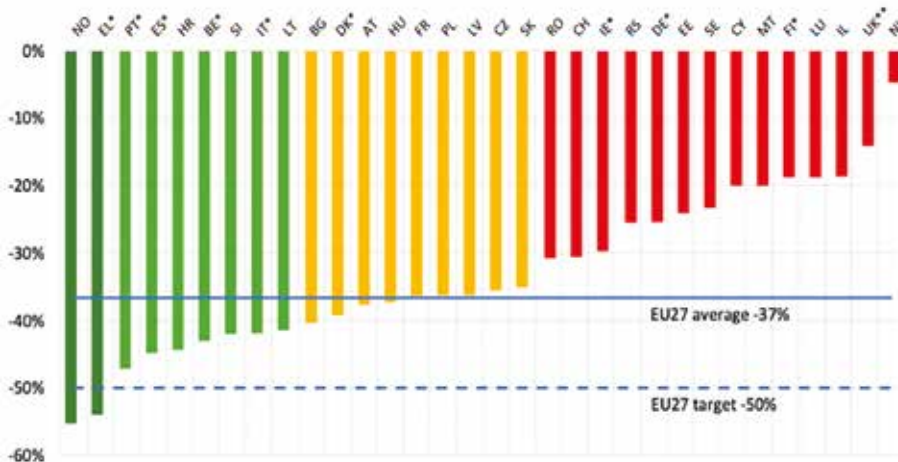
Guardando al medio – lungo periodo, nel periodo 2010-2020 la diminuzione delle vittime per incidente stradale è stata del **37%**, con un risparmio di oltre **56mila vite** (56.305) e di più di **150 miliardi** (156) di euro in costi sociali.

Tra i Paesi UE, solo la **Grecia** – con una riduzione del **54%** – ha superato l'obiettivo europeo di **dimezzare** il numero delle

vittime della strada entro il 2020 (la **Norvegia**, Paese extra UE, è a quota **55%**)! L'Italia e altri nove Paesi – Austria, Belgio, Bulgaria, Croazia, Danimarca, Lituania, Portogallo, Slovenia, Spagna e Ungheria – hanno ottenuto una diminuzione di circa il **37%**. I Paesi nei quali, negli ultimi dieci anni, il progresso è invece risultato minore sono **Paesi Bassi** (-5%) e **Regno Unito** (-14%). *La sicurezza stradale* – ha dichiarato **Antonio Avenoso**, Direttore Generale di ETSC – è un problema di **salute pubblica**. Il Covid ha ucciso 3 milioni e mezzo di persone nel mondo. Nell'ultimo decennio almeno **13 milioni** di persone sono morte sulle strade del nostro pianeta. La straordinaria e necessaria risposta globale alla pandemia ha mostrato come possono agire i responsabili politici e la società quando molte persone lavorano per raggiungere un obiettivo comune. Possiamo applicare lo stesso principio alle sfide della sicurezza stradale? ■

RIDUZIONE DELLE VITTIME NELLA UE (2010-2020)

REDUCTION OF VICTIMS IN THE EU (2010-2020)



ETSC: 4,000 car victims less on the European roads in less than a year

In 2020, in the European Union, there were about 4,000 fatalities less compared to 2019. An unprecedented annual reduction (-17%), most likely linked to travel restrictions due to the Covid-19 emergency. It is one of the most relevant data among those listed in the new European Transport Safety Council (ETSC) report. Looking at the medium-long term, in the period 2010-2020 the decrease in road accident victims registered was 37%, with a saving of over 56 thousand lives (56,305) and more than 150 billion (156) euros in social costs. ■

Illuminazione: le nuove etichette energetiche semplificate



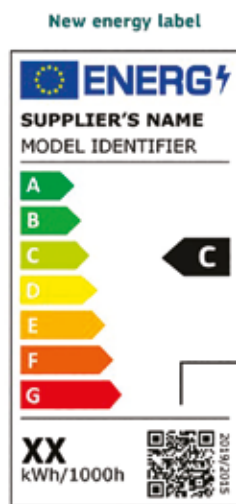
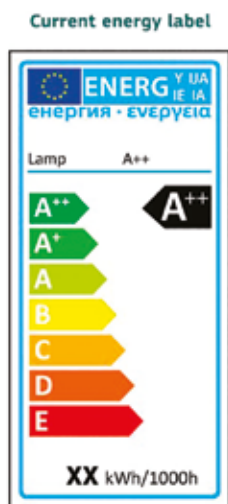
In vigore dal 1° settembre l'**etichetta energetica** che indica le classi di consumo per **lampadine** e altri prodotti per l'**illuminazione**: l'obiettivo della **Comunità Europea** è fornire informazioni più semplici migliorando

l'**efficienza energetica**. La novità importante è la classificazione più semplice di efficienza energetica: **7 classi** colorate da A verde (migliore) a rosso G (peggiore). E un codice **QR** per conoscere tutti i dettagli e le caratteristiche del prodotto.

Per i consumatori l'opportunità di valutare quali siano i migliori a livello di risparmio e costo energetico. La normativa europea consente **18 mesi** per la vendita di lampadine con la vecchia etichetta. Per gli acquisti online la

sostituzione con le nuove etichette dovrà avvenire in 14 giorni lavorativi. L'utilizzo di strumenti energetici efficienti consentirà di ridurre i **gas serra** e risparmiare **7 milioni** di tonnellate di **CO₂** ogni anno sino all'anno **2030**.

How to recognise a rescaled lighting product ?



The rescaled energy efficiency class for this light source, an A++ in the previous label

The QR code gives access to more information on the model

The energy consumption of this product is calculated with refined methods

Come riconoscere un prodotto di illuminazione riscaldato?

- La classe di efficienza energetica riscaldata per la sorgente luminosa, un A++ nell'etichetta precedente
- Il qr code dà accesso a maggiori informazioni sul modello
- Il consumo energetico di questi prodotti è calcolato con metodi ridefiniti.

Ci mettiamo tutta l'**energia** che vuoi



Dal 6 all'8 ottobre 2021, a BolognaFiere un programma di iniziative unico per approfondire le tematiche di rilievo nell'ambito della **mobilità sostenibile**, dell'**energia** e dell'**innovazione tecnologica**.

BolognaFiere**6/8**ottobre**2021**

SPONSOR**PLATINUM**



SPONSOR**GOLD**



per consultare il programma: mirumir.it



...e poi? Scegliere il futuro

di Andrea Segrè e Ilaria Pertot – Edizioni Ambiente

Firmato dall'agroeconomista **Andrea Segrè** e dalla patologa vegetale **Ilaria Pertot**, accademici esperti di strategie

di sviluppo sostenibile, il libro si propone di cogliere nella crisi attuale un'opportunità di **cambiamento degli stili di**



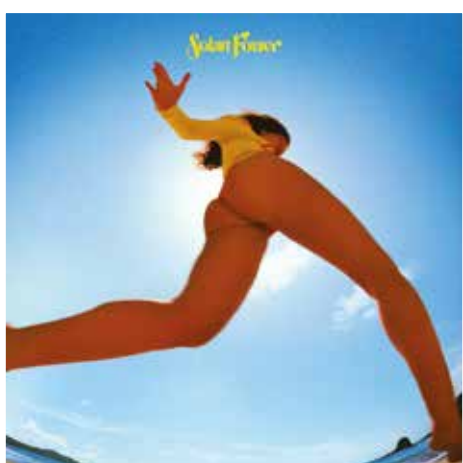
vita: dal lavoro alla mobilità, dalla produzione al consumo, dal tempo libero al turismo. L'amicizia tra Elisa e Carlo vive della passione per la natura e la tutela dell'ambiente, finché l'irruzione di un ragazzo scombina le dinamiche del dialogo fra i due e una pandemia mette in crisi il Pianeta e le sue certezze. *Abbiamo raccontato il malessere e lo stallo in cui la nostra società si trova di fronte alla **catastrofe imminente** del cambiamento climatico, ma anche le **possibili vie di uscita*** – spiega Ilaria Pertot. *La crisi, rappresentata da una pandemia che ha sconvolto il*

*mondo, è l'opportunità per scegliere con consapevolezza il futuro che vogliamo. Andrea Segrè: Ora la palla è alle istituzioni per favorire l'adozione di misure che portino l'umanità ad adottare stili di vita **sostenibili**, prima che sia troppo tardi.*



MUSICA di Monica Dall'Olio

Solar Power, Lorde e l'alba di un nuovo giorno



Il terzo album della cantante neozelandese Lorde, edito dalla Universal Music New Zealand arriva a quattro anni dal grande successo di **Melodrama**, per la critica uno dei dischi più belli del 2017. Con il suo nuovo lavoro, Ella Marija Lani Yelich-O' Connor, vero nome della cantautrice, stupisce non poco, un ritorno alla normalità che esprime maturità, semplicità e impegno. Una **dimensione intima**, nella quale l'artista cucina, sistema casa, sta con le amiche, va in spiaggia. Ma non solo: preoccupata per la salute del pianeta esplora l'**Antartide** e vede con i propri occhi gli effetti del **cambiamento climatico**, esperienza tradotta anche in un **libro fotografico**, *Going South*. I pezzi portano tutti la sua firma, talvolta in coppia con **Jack Antonoff**, riferimento del pop di qualità, che ha curato la produzione del disco. **Dodici** i brani: il disco esce senza cd, in un music box eco-consapevole. L'artista salirà sui palchi di **Roma** e **Verona** a giugno 2022 in occasione del **Solar Power Tour**.

Welcome Venice

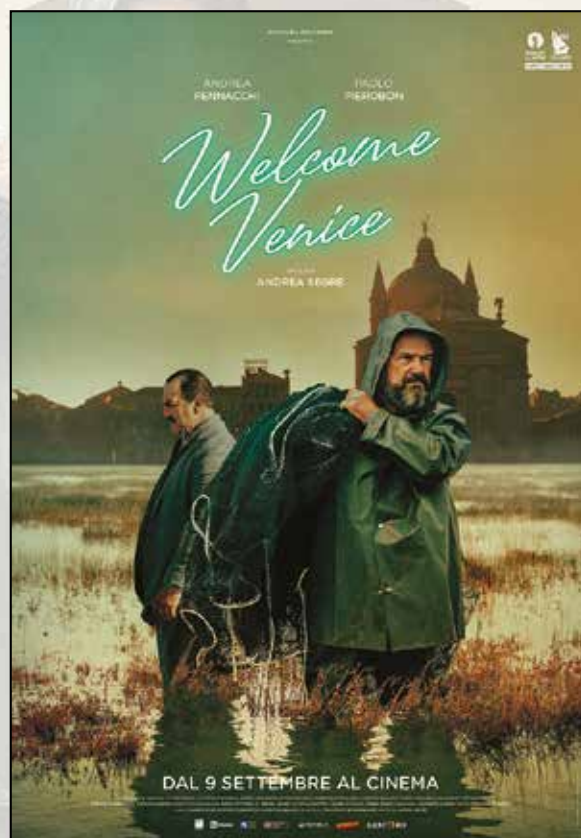
di **Andrea Segre**

Un film di laguna del regista Andrea Segre, che descrive attentamente lo sconvolgente e inarrestabile degrado della città, lo fa con sottile finezza

usando come espediente una cronaca familiare.

Pietro (**Paolo Pietrobbon**) e Alvisè (**Andrea Pennacchi**) sono i due eredi di una famiglia di pescatori della **Giudecca**, l'isola più popolare di Venezia. Pietro, nonostante fatiche e solitudini, vorrebbe continuare a pescare le **moeche**, granchi tipici della

laguna. Alvisè invece considera la casa paterna della Giudecca un'opportunità per ripartire economicamente. I due fratelli si scontrano violentemente coinvolgendo le rispettive famiglie nella controversia. Due famiglie sempre unite dagli affetti e dalle tradizioni vengono d'un tratto divise dall'illusione di una vita agiata.



Il regista
Andrea Segre



Totalenergies sviluppa un carburante **rinnovabile al 100%** per le competizioni motoristiche, che sarà introdotto la prossima stagione nel Campionato del Mondo **Endurance FIA (WEC)**, inclusa la **24 Ore di Le Mans 2022**, e nell'**European Le Mans Series (ELMS)**. L'**Excellium racing 100**, a base di **bioetanolo** ottenuto da residui dell'industria vinicola francese e da **ETBE**, è prodotto

presso la raffineria **TotalEnergies** di Feyzin (Lione), da materie prime ottenute dall'economia circolare e dovrebbe consentire una riduzione immediata di almeno il 65% delle emissioni di CO₂ delle vetture da corsa. La competizione elemento chiave dell'innovazione: i vincoli estremi impegnati nell'endurance – durata della gara e chilometraggio elevato

– stanno guidando lo sviluppo di carburanti sempre più performanti, che ora devono anche rispondere alle nuove sfide poste dalla transizione energetica e ambientale. *I biocarburanti avanzati hanno un ruolo per far progredire il settore dei trasporti* – dichiara **Patrick Pouyanné**, Presidente e CEO di TotalEnergies – *riducendo le emissioni di*

CO₂. *Questo carburante ne è l'esempio perfetto.* **Jean Todt**, Presidente FIA: *Le gare endurance sono sempre state un'ottima piattaforma di ricerca e sviluppo. Il passaggio del Campionato del Mondo Endurance FIA al carburante sostenibile 100% è una tappa importante: obiettivo FIA è implementare fonti di energia sostenibili in tutto il portafoglio di discipline sportive motoristiche.*

Corse, combustibile Totalenergies rinnovabile 100%



Sport di Monica Dall'Olio

A Verona

asphaltica e OIL&NONOIL

Energie, carburanti & servizi per la mobilità



Nel 2021 debutta un nuovo polo fieristico dedicato interamente alla **filiera stradale**: dalle **infrastrutture**, alla **distribuzione dei carburanti** fino ai **servizi per la mobilità**. Da mercoledì 24 a venerdì 26 novembre, infatti, **Asphaltica** e **Oil&nonOil** si terranno in contemporanea alla **Fiera di Verona**.

Due manifestazioni, entrambe riferimento per i rispettivi settori, per la prima volta in calendario insieme con l'obiettivo di creare **nuove sinergie**, allargando e completando l'offerta merceologica. Asphaltica rappresenta oggi il principale salone nazionale per tecnologie e

trasformazione tecnologica e organizzativa del settore, punto di riflessione e valutazione dei cambiamenti normativi, di strategie commerciali e di marketing.

Le due rassegne – spiega **Giovanni Mantovani**, direttore generale di Veronafiere – *rappresentano da sempre settori affini e complementari e riunirle nelle stesse date costituirà un sicuro valore aggiunto per imprese e operatori, grazie a nuove opportunità di business. Si tratta di una nuova offerta che puntiamo a sviluppare sempre più, con la creazione di un vero e proprio polo nazionale di riferimento per il futuro delle smart road.* Gli eventi saranno in presenza. Stand espositivi, macchine e attrezzature trovano posto nei padiglioni 11 e 12 di Veronafiere, con accesso dalla porta Re Teodorico. L'ingresso è gratuito previa registrazione online. È richiesto il **Green Pass**.

soluzioni per **pavimentazioni stradali, sicurezza e infrastrutture**. Ad organizzarlo sono **Veronafiere** e **Siteb - Strade Italiane e Bitumi**, l'associazione che riunisce le imprese italiane del comparto. Oil&nonOil porta invece dal 2012 a Veronafiere il mondo della **rete distributiva** e di **stoccaggio carburanti**, delle stazioni di servizio, con uno sguardo sul futuro delle **nuove energie** nonché della **mobilità alternativa**. Negli anni è stata lo specchio della



Lo stand di Ecomobile all'edizione 2020. Saremo presenti anche quest'anno.

Ai sensi del Regolamento UE n. 2016/679 (GDPR), informiamo che i dati personali degli abbonati, anche a titolo di omaggio, vengono utilizzati esclusivamente per l'invio delle pubblicazioni editte da Centro Stampa e Media. È possibile esercitare tutti i diritti previsti dagli art. 12-18 del GDPR consultando l'informativa completa su www.ecomobile.it.

148

Spett.le CENTRO STAMPA E MEDIA S.r.l. - Vi prego di sottoscrivere a mio nome un abbonamento per 6 numeri della rivista **ECOMOBILE - A TUTTO GAS NEWS**

- Abbonamento ITALIA € 15,00
 Abbonamento EUROPA € 45,00
 Abbonamento EXTRA-UE € 50,00
 Allego ricevuta versamento sul c/c postale n° 26308403 a Voi intestato
 Allego un assegno sul c/c a Voi intestato
 Allego copia Bonifico Bancario sul c/c 50227 a Voi intestato presso BANCO BPM. AG. 14 - BOLOGNA
 ABI 05034 CAB 02410 CIN A - IBAN IT66A05034024100000000050227

NOME _____ COGNOME _____

INDIRIZZO _____

CAP / CITTÀ / PROVINCIA _____ TELEFONO _____

PROFESSIONE _____ ECO-CARBURANTE PREFERITO _____

AUTOVEETTURA POSSEDUTA _____

CAMPAGNA ANNUALE ABBONAMENTI (6 numeri)

FORATURA? NO PROBLEM!

KIT ANTIFORATURA PER AUTO. RIPARA, GONFIA E RIPARTI!

Slime,

SLIME è il nuovo sistema automatico che ripara in pochi minuti i tuoi pneumatici senza danneggiarli, ovunque tu sia!



VASTA GAMMA DI PRODOTTI ANTIFORATURA PER AUTO, SUV, MOTO E BICI.



ACQUISTALO SU WWW.SLIME.IT

Distributore per l'Italia
www.puntogas.it

PUNTO GAS
IL VERO PUNTO DI PARTENZA

IMPIANTI GPL E METANO

Scegli le soluzioni della rete **PUNTO GAS**



Impianti GPL e Metano per auto

Impianti GPL e Metano su motori Diesel



Ganci traino rimorchi

BRC gas service

Centri specializzati aria condizionata

Revisione periodica bombole metano

OFFERTA DEL MESE

850,00

IMPIANTO
GPL BRC
SU FIAT PANDA
DEDICATO



Escluso collaudo m.c.t.c. / Con serbatoio toroidale 200x580.

SOSTITUZIONE DECENNALE SERBATOI GPL

VANTAGGI DEI SERBATOI **PUNTO GAS**

- > Dimensioni come l'originale
- > Spessore rinforzato delle lamiere
- > Più sicurezza



Numero Verde
800 904 961
Chiama subito per un preventivo

392.9580992
www.puntogas.it
info@puntogas.it

PUNTO GAS
IL VERO PUNTO DI PARTENZA

RISPETTA L'AMBIENTE



RIDUCI I COSTI DI GESTIONE

PER LA TUA AUTO SCEGLI UN IMPIANTO A GAS BRC!

Riduci le emissioni e i costi di gestione della tua auto senza rinunciare alle prestazioni. Rispetta la natura, cura i tuoi interessi e preserva il futuro delle prossime generazioni.

Converti la tua auto con un **impianto BRC!**
Entra nell'officina **BRC GAS SERVICE** più vicina a te per ottenere tutte le informazioni sulla qualità dei nostri impianti.

www.brc.it



Scarica La Nostra App

